

Amerikkalaisen professori vangittu Moskovassa — N-liitto syyttää häntä vakoilusta

Toimenpiteen katsotaan olevan neuvostohallituksen vastaveto siihen kun US. yhdeksän päivää sitten karkoitti 3 neuvostodiplomaattia, joita syytettiin vakoilusta

MOSKOVA — Yhdysvaltain Moskovan-suurlähetystön edustaja Terrence F. Catherman sanoi, että Neuvostoliiton ulkoministeriö on ilmoittanut suurlähetystölle, että neuvostoviranomaiset ovat vanginneet professori Fredrick C. Barghoornin. Hän toimii Yale yliopiston Neuvostoliittoa tutkivan instituutin johtajana. Professori Barghoorn on kansainvälisesti tunnettu Neuvostoliiton asiain erikoistuntija.

Yhdysvaltain suurlähetystön edustaja lausui, ettei NL:n ulkoministeriö ilmoittanut paikkaa, jossa professori Barghoornia pidetään vangittuna eikä myös-

kään syytöksiä koskevia yksityiskohtia. Suurlähetystön taholta on painostettu Neuvostoliiton ulkoministeriötä, että se myöntäisi lähetystön edustajille luvan tavata vangittuna olevaa professori Barghoornia.

Nähtiin viimeksi lokak. 29 pnä

Professori nähtiin viimeksi lokakuun 29. päivänä, jolloin hän oli illallissivertöörinä erään amerikkalaisen lähetystövirkaalijan kodissa. Silloin käydyistä keskusteluista ilmeni, että professori Barghoornin aikomus oli poistua Neuvostoliitosta muutaman päivän kuluessa.

Ilmoitus Barghoornin vangitsemisesta tehtiin sen jälkeen kun US. viranomaiset lokakuun 30. päivänä pidättivät Englewoodissa, N. J. kolme venäläistä ja yhden amerikkalaisen insinööriä, joita syytettiin vakoilusta.

HELSINKI — Suomen Kansallisoopperan baletti matkusti sunnuntai-iltana Pariisiin esiintymään siellä Kansainvälisillä balettijuhlilla. Matkalle lähti lähes 50 henkilöä.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

AUSTIN, Texas — Jättäjämaiset ilmavoimien suihkukuljetuskoneet alkoivat eilen saapua Bergström lento-ukikohtaan, mikä merkitsi sitä, että operaatio "Big Lift" on nyt päättymässä. Lokak. 21—24 päivien välisenä aikana operaatiolle kuljetettiin Länsi-Saksaan 16,000 taistelukonetta olevaa sotilasta. Kuljetukseen osallistuneiden koneiden lukumäärä nousi 220.

NEW YORK — 800-vuodepaikkaa käsittävän uuden sairaalan Harlem Hospitalin perustuksen rakentamistöiden oli määrä alkaa uudelleen tänä aamuna 151 päivää kestäneen työseisauksen jälkeen, ilmoitti pormestari Wagner. \$25 miljoonaa maksavan sairaalan rakennustyöt keskeytettiin vt. pormestari Paul R. Screvanen toimesta kesäk. 13 p:nä kun rakennustyömaan edustalla puhjennut väriillisten aloittamat mielenosoitukset olivat muuttumassa väkivaltaisiksi.

WASHINGTON — Presidentti Kennedy osallistui maanantaina Veteraanien päivän juhlatilaisuuteen laskemalla puna-sini-valkoisen seppelen Arlington National Cemetery'ssä sijaitsevalle Tuntemattoman sotilaan haudalle. Presidentti oli ottanut tilaisuuteen mukaansa 3-vuoden ikäisen John Jr. poikansa.

WASHINGTON — Yhdysvallat on päättänyt ryhtyä uudelleen antamaan Etelä-Vietnamille osan ulkomaanavun ohjelmansa mukaisista avustuksista, jotka lopetettiin surmansa saaneen presidentti Ngo Dinh Diemin hallituksen viimeisten viikkojen aikana, kerrotaan virallisella taholta.

ROVAJARVI (SS) — Kevyen kranaatinheitimen ammutaan valvonut ylikersantti sai surmansa ja kuusi alipääserioppilasta sai vammoja kranaatin räjähdettyä heti putkusta lähdeä. Onnettomuus tapahtui Pohjan prikaatin ampumaleirillä Rovajärven Sarjojärven läheisyydessä. Kenelläkään loukkaantuneella ei ole hengenvaaraa. Tutkijalautakunta on asettanut selvittämään onnettomuuden syyt.

LENGEDEN, Länsi-Saksa — 2 kaivosmiestä hautautui elävänä maanalaisten sortuman alle Lengeden rautakaivosalueella perjantaina. Onnettomuus tapahtui vain 12 km päässä Mathilden kaivoksesta, jossa 11 miestä saatiin pelastetuksi torstaina iltana sulkeutuneissa kaivoskuiluissa kaksi viikkoa. Silminnäkijöiden kertoman mukaan kaivostyöläiset olivat juuri asettaneet dynamiittipanoksen purausreikään kun koko kaivosseinämä romahti heidän päälleen. Miehet saatiin kaivettua esiin mutta he olivat pahoin loukkaantuneet.

LONTOO — Miss Jamaica, 20-vuotias Carole Joan Crawford, kruunattiin torstai-iltana Lontoossa Miss Maailmaksi 1963. Tämän vuoden Miss Suomi, 18-vuotias Marja-Liisa Stahlberg sijoittui kolmanneksi. Seuraavina olivat Miss Tanska, ja Miss Ruotsi. Toiselle tilalle kilpailussa pääsi Miss Uusi Seelanti.

PRETORIA — Neljä afrikkalaista, jotka tuomittiin kuolemaan Etelä-Afrikan sabotaashilain nojalla, hirtettiin Pretoriassa perjantaina. Kolme afrikkalaista hirtettiin viime viikolla osallisuudesta Paarin mellakoihin. Perjantaina teloitettavat olivat ensimmäiset afrikkalaiset, jotka tuomittiin kuolemaan sabotaashilain perusteella.

OAK RIDGE — Atomireaktori, jonka avulla aikanaan valmistettiin Hiroshimaan ja Nagasakin pudotetut atomipommit, siirrettiin "eläkkeelle" tasan 20 vuoden kuluttua sen käyttöönottamisesta. Oak Ridgen laboratoriolle on nyt käytössä kuusi muuta reaktoria ja kolme niiden lisäksi rakenteilla.

LONTOO — Noin 12,100 paunaa neuvostoliittolaista kultaa saapui Moskovasta Lontooseen lentoteitse venäläisellä kuljetuskoneella. Kultaa, jota arvioitiin olevan noin 2,250,000 punnan arvosta, vartiointi ankarasti lentokentällä, kun sitä lastattiin panssaritettuihin kuljetusautoihin. Lähetysten uskotaan menneen Englannin pankille. Kun vastaavainen erä saapui Lontooseen jokin aika sitten, kerrottiin se olevan tarkoitettu myytäväksi, jotta NL voisi maksaa tulevat viljaostoksensa Yhdysvalloista.

Suomen suurin lento-onnettomuus

HELSINKI — Tammikuun 3. päivänä 1961 tapahtui Suomen siviili-ilmailun suurin onnettomuus. Siinä sai 22 matkustajaa ja kolme miehistöön kuulunutta surmansa. Siihen oli syynä ohjauksivirhe kaarron aikana sekä se, että lentäjät olivat edellisenä päivänä nauttineet alkoholia.

Tätä ennen tapahtunut huomattavin onnettomuus tapahtui 1940, jolloin Aeron Kaleva-kone ammuttiin alas ja 9 henkilöä sai surmansa.

Vuonna 1939 syöksyi Cessna C-145-tyyppinen lentokone Lieksanjokeen. Onnettomuudessa menehtyi 6 henkilöä.

Samoin kuusi ihmistä menehtyi vuonna 1935 kun OH-ALI syöksyi Suomenlahteen.

Vuonna 1927 katosi Junkers F-13 lennolla Helsingistä Tallinaan. Koneessa oli neljä henkilöä.

Amerikkalaisten henkilökohtaiset tulot nousseet

WASHINGTON — Amerikkalaisten henkilökohtaisten tulojen määrä syyskuussa vastasi kausikorkauksen jälkeen 466,5 miljonaan dollarin vuositasoa, ilmoitti kauppatieteen tutkimuslaitoksen toimisto. Nousu elokuusta oli 1,5 biljoonaa dollaria. Edellisen vuoden syyskuuhun verrattuna nousu oli 21 biljoonaa dollaria eli 4,5 prosenttia.

Viime helmikuusta lähtien, jolloin tulojen määrä jonkin verran supistui, amerikkalaisten henkilökohtaiset tulot ovat nousseet keskimäärin 2 biljoonalla dollarilla kuukauden kohden. Elo-syyskuussa tapahtunut lisäys joutui pääasiassa ansio- ja palkkatulojen noususta. Osa siitä taas joutui uuden vähimmäispalkan lain voimaantulosta syyskuun 1. päivänä.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

Suomen kauppalavasto

Suomen kauppalavasto käsittelee merenkulkuhallituksen tilasto- ja rekisteritoimiston ilmoitusten mukaan lokakuun päättyessä 566 alusta, vetomäärältään 929,412 bruttorekisteritonnia. Vuoden alusta lähtien on kauppalavaston bruttovetomäärä suurentunut 49,265 tonnia.

Sairausvakuutuslaki voimaan 1. 9. 1964

Sairausvakuutuslain soveltamisesta antoi tasavallan presidentti 1. 11. yksityiskohtaiset määräykset sisältävän asetuksen. Laajasasetuksessa luetaan ne väikeat ja pitkäaikaiset sairaudet, joita varten tarvittavat välttämättömät lääkkeet korvataan vakuutetulle kokonaan.

Lisäksi asetuksessa on säännökset mm. päivä- ja äitiysrahasta, ulkomaille annetun hoidon korvaamisesta, sairausvakuutuslain mukaisten etuuksien hankkimisesta, työpaikkakassoiista, sekä sairausvakuutushallinnosta.

Lain ja asetuksen mukaisia korvauksia ryhdytään ensi keran suorittamaan 1. 9. 1964.

Säteilymittausta Suomessa

sadassa pisteessä

Noin sadassa pisteessä eri puolilla Suomea mitataan joka päivä radioaktiivisen säteilyn voimakkuutta, kerrotaan sisäasiainministeriön turvallisuusjohtajainosastolta ja puolustuslaitoksesta.

Viitosenkymmentä näistä valvonta-asemista on poliisin hallussa ja saman verran niitä toimii puolustuslaitoksen piirissä. Lisäksi eri tutkimuslaitokset suorittavat päivittäin ilman, sadeveden ja maidon radioaktiivisuustarkkailua. Näissä tieteellisissä tutkimuksissa pystytään havaitsemaan hyvin pienetkin säteilymäärän muutokset.

Kirjailija Olavi Siipainen

kuoli

Marraskuun 1. päivänä kuoli kotonaan Siilinjärvellä kirjailija Olavi Siipainen 48 vuoden ikäisenä.

Suihkukone putosi ilmakuopassa kolme mailia

SHREVEPORT, Louisiana — Jättäjämaisen DC-8 liikennelentokoneen matkustajat kertoivat sunnuntaina kokeneensa 12 kauhun sekuntia ilmassa ollessaan, kun lentokone sukelsi noin 3 mailia syvään ilmakuoppaan — ja menetti yhden moottoreistaan.

Kauhistuttava sukelus tapahtui lentokoneen, jossa oli 128 matkustajaa, ollessa lennolla New Yorkista Meksikoon yli 20,000 jalan korkeudessa.

"Se oli kuin painajainen", sanoi muuan matkustajista. "Ne, joilla ei suojajavo ollut kiinnittytynä, kohosivat äkkiä koneen kattoon matkavarojen lennellä heidän ympärillään".

Kun koneen ohjaaja vihdoin sai koneen hallintaan, yksi moottoreista irtosi rasituksen johdosta koneesta ja putosi maahan. Kone laskeutui Barksdalen sotilaslentokentälle, missä 26 matkustajaa joutui lääkärin hoitoon lähinnä kokemansa järkytyksen vuoksi. Kuusi heistä joutui jäämään sairaalaan.

Tuhoisia onnettomuuksia Japanissa

TOKIO — Ainakin 452 kaivosmiestä sai surmansa ja 200 muun pelätään kärsineen saman kohtalon Ohmutassa, pohjois-Kiushiu-

Lakko Unkarissa

WIEN — Rakennustyöläiset ovat järjestäneet vuorokauden kestävä lakon keski-Unkarissa Fejerin maakunnassa vastalauseksi uusille työnormeille, ja paikallinen virallinen sanomalehti, joka saapui maanantaina Wieniin, on asettunut kannattamaan heitä.

Sanomalehdessä kerrottiin työntekijöiden pelkäävän, että uudet työnormit vaikuttaisivat heidän palkkoihinsa. "Työläiset laskevat käsistään työkalunsa suojelakseen oikeuksiaan, joita vastaan he uskoivat rikottu. Ei ollut heidän vikansa, että he päättivät ottaa sellaisen askeleen", kirjoitti lehti.

Strontium 90:n määrä vähenemässä

WASHINGTON — Yhdysvaltain terveysviraston ilmoituksen mukaan näyttyvät radioaktiivisuutta koskevat raportit, että strontium 90. määrä on Yhdysvalloissa laskusuunnassa ellei ilmassa ryhdytä räjäyttämään uusia ydinlaitoksia.

Tri Donald R. Chadwick, terveysviraston radiological-osaston päällikkö, lausui, että maidossa havaitun radioaktiivisen strontium 90. määrä on koko Yhdysvalloissa elokuun aikana laskeutunut huomattavasti.

SAN FRANCISCO — Madame

Nhu matkustaa lastensa luokse Roomaan. Hän arvosteli jälleen ankarasti Yhdysvaltain hallitusta Vietnamin vallankumouksen johdosta. Hän vakuuttaa palaavansa Yhdysvaltoihin.

WASHINGTON — Senaatin aloittamissa sekä suljetuissa että julkisissa kuulumisissa kuulusteltavana esiintynyt Billie Sol Estes myönsi nimensä ja asuinpaikkansa pitävän paikkansa mutta suuremmissa osassa hänelle esitetyissä kysymyksissä hän turvautui perustuslain viiden lisäyksen ja kieltäytyi sen nojalla vastaamasta niihin. Billie Sol Estesiltä tiedusteltiin mm., että käyttikö hän vaikutusvaltaansa korkeassa asemassa olevien viranomaisien rakentamiseen 150 milj. dollarin arvoista finansi-imperiumiaan? Estes kieltäytyi todistamasta itseään vastaan ainakin 25 kertaa vetoamalla perustuslain 5. lisäykseen.

Pontecorvo ja Fuchs Kiinassa?

ROOMA — Kahden atomitiedemiehen Klaus Fuchsin ja Bruno Pontecorvon, jotka aikaisemmin työskentelivät Englannissa, kerrotaan olevan tällä hetkellä Kiinassa, jossa he työskentelevät Kiinan atomipommisuunnittelmiin toteuttamiseksi.

Saksalaissyntyinen Fuchs tuomittiin vuonna 1950 neljäksitoista vuodeksi vankeuteen vakoilusta Englannissa. Kun hänet 1959 vapautettiin, matkusti hän välittömästi Itä-Saksaan.

Italialaissyntyinen Pontecorvo, joka opiskeli mm. Harvardin yliopistossa Yhdysvalloissa, työskenteli Englannissa Harwellin atomitutkimuskeskuksessa ennen kuin pakeni Neuvostoliittoon v. 1950. Hän sai NL:n kansalaisuuden vuonna 1956.

LONTOO — Työväenpuolue voittaa 90 paikkaa konservatiivilta tulevissa yleisvaaleissa ja yhden liberaaleilta, ennusti poliittinen asiantuntija, Andrew Roth "Parliamentary Profiles" katsauksessa julkaisussa yleisessä vaaliennusteessa.

la lauantaina sattuneessa kaivosräjähdyksessä, kerrotaan Tokioon saapuneissa tiedoissa. Onnettomuus sattui Mitsui Miiken hiili-kaivoksilla, jotka ovat Japanin suurimmat. Räjähdysten tapahtuessa oli noin 1,200 miestä työssä kaivoksen maanalaissa osassa. Sen jälkeen on kaivoksesta saatu ylös 600 miestä.

Ainakin 164 ihmistä sai surmansa ja 60 muuta vammoja valtavassa yhteenrömpäyksessä kolmen junan ajettua yhteen rykelmään lauantaina Tokion eteläpuolella. Kuorma-auto törmäsi tavarajunaan Tsurumin luona ja kohta sen jälkeen kaksi sähköjuna ajoi raitteilla suistuneeseen tavarajunaan. Toinen sähköjunaista oli aivan täynnä matkustajia.

Japanin rautatieviranomaiset pyysivät Japaniin sijoitettuja amerikkalaisia sotilaita osallistumaan pelastustöihin yhdessä japanilaisten sotilaiden kanssa.

SAN ANTONIO — Räjähdys Medinan lentokentän yhteydessä olevassa ydinlaitoksessa rikoi ikkunoita 10 mailin alueella. Hallituksen taholta vakuutetaan, että räjähdys johtui kemikaaleista, joten kysymyksessä ei ollut ydinaineiden räjähdys.

Syöpää sairastavalla 14-vuotiaalla amputoitiin jalka

CLEVELAND — Metropolitan General Hospitalin neljä kirurgia suoritti maanantaina viisi tuntia kestäneen leikkauksen 14-vuotiaalle Christine Simkolle. Lääkärien oli amputoitava tytön oikea jalka estääkseen syövän leviämisen huolimatta siitä, että tytön äiti vastusti leikkausta viimeiseen hetkeen asti. Tarvittavan luvun leikkauksen suorittamiseen antoi viikkoa aikaisemmin nuorisioikeuden tuomari Walter Whitlatch. Christinen äiti on englantilainen sotamorsian ja crossa miehestään. Saatuaan kuulla sairastavansa syöpää ja joutuvansa leikkatavaksi oli Christine Simko paennut sairaalasta, mutta palasi sinne kuitenkin vuorokautta myöhemmin. "Ellei leikkauksista olisi suoritettu niin työn henkeä ei olisi voitu pelastaa", sanoi leikkauksen johtanut lääkäri.

WASHINGTON — Yhdysvaltain hallitus on esittänyt virallisen vastalauseen Yale'n professorin Frederick Barghoornin vangitsemisesta. Häntä syytetään vakoilusta ja USA. vaatii hänen vapauttamistaan.

BAGDAD — Irakin hallitus kukisti tänä aamuna vallankaappaus yrityksen.

Aeron matkustajakone maahan — 22 ihmistä sai surmansa; vain 3 pelastui

Onnettomuuden syy vielä selvittämättä. — Tasavallan presidentti esittänyt surunvalittelunsa onnettomuudessa surmansa saaneiden omaisille

HELSINKI (SS) — 22 ihmistä sai surmansa perjantai-iltana Maarianhaminan lentokentällä sattuneessa lento-onnettomuudessa. Koneessa oli 22 matkustajaa ja kolme miehistön jäsentä. Ohjaamossa olleen ylimääräisen matkustajan ilmoitetaan olleen lentokapteeni Antti Joensuu. Hengissä ovat selvinneet vain kolme lentoemäntä Marianne Kullberg ja kaksi miehmatkustajaa August Anderson ja Pekka Linkiö.

Aeron Helsingin—Turun—Maarianhaminan DC-3-tyyppinen vuorokone oli saapumassa Maarianhaminaan, kun kone lähestymisliikessä syöksyi noin kilometrin päähän lentokentästä ja syttyi palamaan. Koneesta ehdittiin pelastaa vain lentoemäntä ja kaksi miesmatkustajaa, jotka toimitettiin pahoin loukkaantuneina sairaalaan. Koneelta ohjasi lentokapteeni Pekka Marttinen ja perämiehenä oli Pekka Yliniemi. He molemmat ovat saaneet surmansa lento-onnettomuudessa.

Onnettomuuspaikalle hälytetyn Maarianhaminan palokunnan miesten kertoman mukaan olivat koneen molemmat siivet irlallaan. Koneen runko täysin ruhjoutuneena, kun palokunta saapui liekehtivän koneen luokse.

Pelastuneen kuvan onnettomuudesta

— Olimme laskussa ja koneen ohjaaja vei konetta loivasti ylös — sitten seurasi jyrk-

MAARIHAMINA (12. 11. 63) Alkoholi ei ole osuuta Maarianhaminan lento-onnettomuuteen, sillä lentokapteeni Pekka Marttinen ja lentoperämies Pekka Yli-Niemi ja lentokapteeni Antti Joensuu veressä ei ollut alkoholia, ilmoittaa onnettomuutta tutkiva komitea.

Jälleen jalokivi- varkaus N.Y:ssä

NEW YORK — Kolme ryöstäjää tunkeutui maanantaina jalokivikauppias Jack Rubinin huoneistoon, josta he varastivat jalokiviä 37,000 dollarin arvosta. Tämä on viimeisin ryöstö New Yorkissa puhjennussa jalokiviryöstöarjassa, mikä on tähän mennessä tuottanut ryöstäjille jo 3 miljoonan dollarin arvosta jalokiviä.

Pormestari Wagnerin apulaisena toimiva Emanuel Simon palasi sunnuntai-iltana asuntoonsa ja totei, että siellä vierailleet varkaat olivat vieneet mukanaan jalokiviä 200,000 dollarin edestä. Aikaisemmin oli samana päivänä varastettu Simonin asunnon yläpuolella sijaitsevasta huoneistosta 4,000 dollarin arvosta jalokiviä.

Miljoonan dollarin timanttiryöstö N.Y:ssä

NEW YORK — Poliisi on saanut takaisin osan niistä miljoonan dollarin arvoisista jalokivistä, jotka joutuivat varkaiden saaliiksi New Yorkissa perjantaina keskellä päivää tehdystä ryöstöstä.

Poliisin edustaja sanoi takaisin saatujen kiven olevan noin puolet varastetuista, mutta huomopaa luokkaa. Poliisit ja FBI:n miehet jatkavat ryöstöön osallistuneiden etsintää. Kaksi rosvoa oli pukeutunut poliiseiksi ja kahdella oli Halloween-naamiot.

Jalokivet vietiin autossa New Yorkin timanttialueen korjaamosta keskustalutteluun, josta ne piti jakaa omistajille. Ne olivat kuudessa säkissä, joissa jokaisessa oli parituhatta pussia.

Jalokivien tuottajat pysäytti kaksi mustalla autolla ajavaa poliisiksi pukeutunutta miestä. —

kä alaspäin meno ja yhtäkkiä koneen vasemman puoleinen siipi töyhtäisi johonkin. Suojajauhin kuten on neuvottu nostamalla polvet koukkuun ja peitin pääni, arvasin jotakin olevan hullusti. Yhtäkkiä kone teki rajun akselinsuuntaisen kieron vascmmalle ja palasi jälleen normaaliin lentoasentoon. Kone alkoi töytellä esteisiin, ilmeisesti olimme puiden latvojen tasalla, ja mitä alemmas mentiin, sitä kovemmaksi tulivat iskut. Yhtäkkiä olimme maassa enkä tajunnut muuta kuin, että moottorit olivat sammuneet. Silmänräpäyksessä koko käytävä oli ilmiliekeissä, ihmisten avunhuudot kalkuivat liekkimeressä, penkit lentelivät ympäri. Istuin varaukskäytävän lähellä koneen edessä ja sain oven auki kolmannelle lyönnillä. Olin aivan sekaisin raahautuessani ulos kauhunhuutojen täyttämästä palavasta koneesta. Näin kertoi sairasvotteleaan Pekka Linkiö, joka on yksi kolmesta pelastuneesta.

Viikingit ehtivät ennen Columbusta

NEWFOUNDLAND — Kaksi norjalaista tutkimusmatkailijaa ilmoitti löytäneensä Newfoundlandissa suoritettamissaan kaivauksissa viikinkikylän. He sanoivat voivansa tämän löydön avulla näyttää toteen, että norjalaisia asui Pohjois-Amerikassa noin 500 vuotta ennen Colombusta.

National Geographic Societyn edustaja ilmoitti samassa tilaisuudessa, että l'Anse aux Meadows kylä Newfoundlandin pohjoiskärjessä voidaan pitää Leif Eriksonin perustamana.

Hän kertoi edelleen, että norjalaiset tutkijat, tri Helge Ingstad ja hänen vaimonsa ovat saaneet esiin jäännöksiä yhdeksästä asumuksista ja alkeellisesta pajasta, jotka kerran ovat muodostaneet viikinkien pienen kalastajakylän. Yksi rakennus on ilmeisesti käsitelty viisi huonetta ja suuren salin — viikingeillä oli tämäntapaisia taloja.

"Ehdottoman varmasti ei voida todistaa, että juuri Leif Eriksson oli tämän kylän perustaja, mutta kaikki tähänastiset tutkimustulokset vahvistavat tätä käsitystä", sanoi tri Ingstad itse.

Luulin, että olimme joutuneet kiinni liikennetrikomuksesta, sanoi kuljettaja myöhemmin.

Poliisin lisäksi ilmestyi auton toiselle puoleen mies, jolla oli naamio ja aseellaan uhaten sanoi: "Tämä on ryöstö. Toinen auto saapuu paikalle ja jalokiviä kuljettaneet auton miehistö, kuusi miestä, pakotettiin siirtymään siihen. Heille laitetiin käsiraudat ran-teisiin ja auto ajettiin 38. kadulle lähelle 12. avenuta ja jätettiin sinne.

Miehet onnistuivat pääsemään autosta kymmenessä minuutissa ja soittivat poliisille. Suuret määrät poliiseja ja poliisiautoja ja partioalueella, mutta neljä rosvoa oli kadonnut saalis mukanaan. Ryöstön sanotaan olevan suurimman jalokiviryöstön mitä New Yorkissa on koskaan suoritettu.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY
The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better.

Ystävyysspiivien juhlapuheet

Kansan lehti kirjoittaa:

Suomen ja Neuvostoliiton ystävyyssuhteitten edistämisen ja lujittamisen asiaa palvelevat vuotuiset ystävyysspiivit pidettiin tänä kertaa Suomessa teollisuus- ja satamakaupunki Kotkan ollessa virallisuuskien näyttämönä ja toisellekymmenelletuhannelle nousevan osanottajajoukon kansoittaessa juhlatilaisuuksia. Kahden päivän aikana pidettiin useita puheita. Kymen läänin maanma Artturi Ranta alleviivasi tervehdyksensä epäluulojen muurin kaatamisen tärkeyttä, prof. Göran von Bönndorff yksityisten kansalaisten ja valtiomiesten vastuuta koko ihmiskunnan kehitykseen vaikuttavista ratkaisuista tehtävissä ja Viron presidentti Märissepp neuvostokansan suomalaisia kohtaan tunte-
maa luottamusta.

Puheitten joukossa ei ole vähiten vailla mielenkiintoa ulkoministeri Veli Merikosken esiintyminen päivän päätötilaisuudessa. Ulkoministeri käytti tilaisuutta hyväkseen ystävyyssopimuksen tekstin mukaisen molempien maiden suvereniteetin, riippumattomuuden ja tasavertaisuuden alleviivaamiseen maittemme välisissä suhteissa, joita hoidettaessa on lisäksi toimittu YK:n perusperiaatteitten ja oman puolueettomuuspolitiikkamme mukaisesti. Kun tähän ajatusyhtälöön lisätään vielä ulkoministerin korostama erilaisten ideologisten järjestelmien rauhanomaisen rinnakkaiselon periaate, saadaankin se luja perusta, jolla maittemme välisen suhteitten kehittämisen perinteellisen, valtiomiesten henkilöllisyydestä riippumattoman ystävyyden riippumattoman ystävyyden ja luottamuksen asteelle on mahdollista. Päivien yhteydessä tuli myös Suomi-Neuvostoliitto-Seuran työ monin tavoin alleviivatuksi. Tämän puolivirallisen kulttuurijärjestön todettiin edustavan maassamme laajaa kansalaismielipidettä ja nauttivan kannatusta kaikissa kansalaispiireissä.

Pidettyjen puheitten valossa näyttäisi päällisin puolelta siltä, että idänsuhteemme ovat joka suhteessa niin hyvässä kunnossa, että enempää ei ole tehtävissä. Valitettavasti on kuitenkin paatoksellisten juhlapuheitten jälkeen pakko siirtyä harmaaseen arkeen ja todeta, että aivan näin hyvin ei asianlaita ole. Suhteissamme Neuvostoliittoon on saavutettu loistavaa edistystä menneitten itsenäisyytemme alkuvuosikymmenien jälkeen sota-ajasta puhumattakaan. Näin laajalla pohjalla tapahtuva kanssakäymisenkin on siitä kouriintuntuvana osoitukseen. Neuvostostävyydestä on vähitellen muodostunut kansalaishyvä sensijaan että se menneinä vuosina oli diskriminoinnin aihe. Tämä kaikki on myönteistä, mutta olisi pään pensaaasen pistämistä välttää, etteikö vielä olisi jäljellä säröjä, joita on hiotava ja okaita, joita on poistettava, ennenkuin ollaan aivoimen ja vilpittömän rinnakkaiselon asteella. Kriteeriona tälle väittelemme haluaisimme esittää vain sen kapeuden jolla mm. SNS:n työ kenttäportaasta katsellen yhä vieläkin on. Kokonaisia mielipideryhmiä puuttuu jäsenkentän aktiivien joukosta, ja oireellisesti on, että puute koskee jopa niitäkin piirejä jotka niin kernaasti ratsastavat idänpolitiikkamme taitamisella. Ystävyyden ja luottamuksen politiikassa on myös arkaluontoisia lohkoja, joiden osalta mm. suomalaiset työmiehet voivat toivoa nopeampaa edistymistä jopa naapurimiekin sektorilla. Tämä koskee mm. kansanvaltaisen työväenliikkeemme parjattua mainetta Neuvostoliitossa ja puolestaan toimii eräänä pidäkkeenä nykyistä suurempien ryhmien aktivisoimisessa kansojemme väliseen kanssakäymiseen.

Esittäessämme edelläolevat varauksemme emme suinkaan ole halunneet menetellä näin pahasta tahdosta tai epäluottamusta provodaksemme. Päinvastoin. Toteamuksemme kumpuavat lähteestä, jonka muodostaa hienon maamme asemasta pahassa suurvaltojen maailmassa. On syytä pitää mielessä vanha totuus, jonka muuttamaton on "häädässä ystävä tunnetaan". Ystävyyden ja luottamuksenpolitiikallamme ei ole käytännön arvoa, ellei se ole riittävä luja kestämiään myös kriisitilanteita. Sellainen ystävyyden, joka voi perustua vaikkapa vain osaksi etupoliittisiin laskelmointeihin, ei ole riittävä perusta kansojemme välisen perinteellisen ystävyyden luomiselle. Jos menneet vuodet ovat tässä mielessä jotakin Suomen kansalle ja sen poliittisille johtajille opettaneet, voimme sanoa edes olevamme oikealla tiellä, enemmän kuin juhlapuheita. Tämä koskee yhtähyvin maan virallisia johtajia kuin laajoja kansalaispiirejäkin.

LÄÄKKEILLÄ KEINOTTELUA KOETETAAN ESTÄÄ

Food and Drug Administration ehdottaa asetettavaksi pannaan viisikymmentä eri lääketta, joita kauppaillaan muka yskän ja kylmyyden poistamiseksi. Tutkimukset ovat nimittäin osoittaneet, ettei kysymykselliset lääkkeet poista yskää eikä muutakaan kylmyydestä aiheutunutta tautia.

Vaikein ja harvinaisin kaikista hyveistä on oikeamielisyys. — Grillparzer.

REINO TUOKKO:

Tähtien kohtaloita

Maailmankaikkeuden synnystä on luotu monia teorioita. Emme tiedä, oliko kaukaisessa menneisyydessä tärkeä hetki, jolloin kehitys alkoi, vai onko maailmankaikkeus alati uudistuva ja käytännössä muuttumaton. Alkuperä, jos sellainen on ollut, on ajallisesti jo kymmenien miljardien vuosien takana.

Tämän vuosikymmenen lopulla ehkä jo tiedämme, miksi hetkeksi on nykyisen maailmankaikkeuden synty ajoitettava, jos se ylipäänsä on ollut kertakaikkinen, hetkeellinen tapahtuma. Toisaalta taas toivottavasti saadaan uusilla radioteleskoopeilla selko siitä, kumpi mainituista periaatteellisista ratkaisuista on lähempänä totuutta.

Tunkeutuminen kauas avaruuteen merkitsee tunkeutumista myös ajassa taaksepäin. Ja tunkeutuminen rakennettavilla uusilla, radioteleskoopeilla kahdenkymmenen miljardin valovuoden etäisyyteen merkitsee siis tunkeutumista ajassa kaksikymmentä miljardia vuotta taaksepäin lähelele kaikkeen syntyyntä.

Vuonna 1941 huomasi Walter Baade, että Linnunradan tähdet on jaettava vanhoihin ja nuoriin. Aivan yleisesti on myös vieraiden linnunratajen keskustassa vanhoja tähtiä, jotka muodostavat Baaden populaatio II:n, sekä kiertelishaaroissa nuoria tähtiä, jotka kuuluvat populaatio I:een. Keskuksen kaasu on jo kokoonnutun tähtiin kun taas kiertelishaaroissa on yhä kaasua ja pölyä, josta voi syntyä uusia tähtiä.

Silmieimme edessä kehittyi siten jatkuvasti uusia tähtiä vanhojen kuollessa aikanaan. — Oman aurinkomme ikä on laskettavissa melko tarkkaan käyttämällä radioaktiivisuutta hyväksi.

Radioaktiivisten aineiden hajoitusta tähtien pölyä alkuaikoina. Siten muuttuu uraanin lyijyksi, kaliumin radioaktiivinen isotooppi argon kaasuksi jne. Jällell olevan radioaktiivisen aineen suhteesta siitä muodostuneeseen pysyvään alkuaineeseen voidaan laskea mineraalin ikä.

Meteoritit, jotka ovat pudonneet maan pinnalle, ovat melko varmasti syntyneet samaan aikaan ja samasta materiaalista kuin aurinko ja planeetat. Koska vanhimpien meteorittien mineraali on noin 4,6 miljardia vuotta vanhaa, on siis myös aurinko ja hintään niin vanha. Mutta meteoritit ovat syntyneet myöhemmin kuin se materiaali, josta se muodostuivat. Edelleen on mahdollista arvioida radioaktiivisiin ilmiöihin turvautumalla, kaivanto meteorittien muodostumisen kesti. Arvioksi saatiin 300 miljoonaa vuotta, eli yhteensä lopulliseksi iäksi kaikkiaan noin 4,9 miljardia vuotta. Aurinko on siis pyöreästi viisi miljardia vuotta vanha. Tämä on sen iän alaraja ja melko lähellä sen todellista ikää.

Syntyvän tähden massan kuituessa vetovoiman vaikutuksesta kokoon vapautuu valtava määrä gravitaatioenergiaa, joka kuumentaa tähden sisustan. Lopulta on kuumuus kohonnut kymmeniin miljooniin asteisiin, jolloin vety alkaa yhtyä heliumiksi. Syntynyt lämpö laajentaa ja harventaa tähden sisustaa ja estää tähden kutistumasta edelleen kokoon.

Luonnollisen järjestelmän yläpäässä olevien atomien syntyminen puolivälissä olevista sitoo runsaasti energiaa. Yhtäkkiä käyttäytyä lämpöenergiaa raskaisiin atomeihin, jolloin lämpötila rajusti alenee. Lämpötilan alentuessa tähti luonnollisesti suorastaan luhistuu kokoon, jolloin vapautuu valtava määrä gravitaatioenergiaa. Uusi, hirvittävä kuumeneminen, mikä johtaa räjähdykseen. Tähden ulko-osien vielä sisältämä vety kuumeenee nyt siinä määrin, että sekin osallistuu ydinreaktioihin. Näin syntyy avaruuteen jällellämainen vetypommi, joka säteilee valoa yhtä paljon kuin miljardi aurinkomme.

Suurin osa tähden massasta räjähtäessä avaruuteen yhä laajenevaksi pilveksi. Jäljelle jää tiivistynyt tähden keskus, jossa atomit ovat rikkoutuneet ja muodostavat sähköistä ainetta, plasmata, minkä tiheys saattaa olla jopa miljoona kertaa veden tiheys.

Räjähtäviä tähtiä esiintyy Linnunradassamme kerran parissa vuosisadassa. Kun Linnunradassa on sata miljardia tähteä on tällainen kohtalo siis varsin harvinaisen, vaikka kymmenen vuosi-

miljardin kuluessa tällaista on sattunutkin jo kymmenille miljoonille tähdille. Jos lähin tähti-naapurimme Centaurin alfa räjähtäisi lämpenisi ilma maapallolla selvästi havaittavasti. Eniten tapahtuma tosin vaikuttaisi radioyhteyksiin, jotka katkeaisivat täysin supernovan säteilyn ja radioaaltojen vaikutuksesta. Tämä mahdollisuus on kuitenkin hyvin kaukainen.

Ydinenergia korvaa nyt tähden säteilemän valon ja lämmön ja tähti pysyy tasapainossa niin kauan, kuin sillä on vetyä poltettavanaan tähden keskustassa. Jos tähti pyrkii kutistumaan kiihtyvät ydinreaktiot, lämpötilan nousu harventaa materiaa ja jarruttaa siten reaktiota.

Tähden syntyminen käy lyhyessä ajassa tähden ikään verrattuna. Mitä raskaampi tähti on sitä kuumempi sen sisus ja sitä nopeammat ydinreaktiot. Raskas tähti kuluttaa tämän vuoksi ydinenergian paljon nopeammin kuin kevyt, vaikka sillä onkin ydinenergiaa runsaammin. Siten ovat kirkkaimmat tähdet kaikkein lyhytikäisimpiä. Kirkas Sirius ei pystyisi ylläpitämään kehittyntä elämää sitä mahdollisesti kiertävällä planeetoilla, koska se pystyy säteilemään tasaisesti vain muutamia kymmeniä miljoonia, korkeintaan muutamia satoja miljoonia vuosia.

Nuoret Seulaset

Suomalaisille on hyvin tuttu Seulausten tähdistö, joka talven edetessä alkaa nousta yhä aikaisemmin ilallal itätaivaalle. Nämä tähdet, Plejadit, näyttävät kuuluvan yhteen.

Kun sumupilvi alkaa muodostua tähdiksi syntyä yhtäaikaan kokonainen tähtijoukko. Yhtäikäisestä synnystä on luonnollisesti erittäin suurta hyötyä tähtitieteilijä, koska siten on helppo verrata samaan aikaan syntyneiden eripainosten tähtien kehitystä. Tähtijoukon ikä taas on arvioitavissa eri tavoin.

Tähdet vaikuttavat toisiinsa vetovoimallaan. Kun ne ohittavat toisensa ne tempovat toisiaan aivan kuin niitä yhdistäisi kimmoisen nauha. Raskaampi tähti luonnollisesti tempaisee kevyemmän puolitain mukaansa ja tällä tavoin keskimäärin vauhdittaa sitä.

Näin raskaammat tähdet hidastavat kevyempien nopeuden kasvassa. Tällainen on sama kuin kaasun molekyyleillä. Näilläkin on tasapainon saavuttamisen jälkeen keskimäärin sama liike-energia jokaisella välttämättä molekyylipainosta.

Tähtijoukon raskaat tähdet ovat siis hitaita, joten ne hakkuvat vähitellen joukon keskustaan. Keveiden nopeus on suuri, joten ne kiertävät joukkoa sen reunoilla. Tämän perusteella on helppo erottaa vanhat tähtijoukot nuorista. Vanhoissa on järjestys jo hyvin kaunis raskaiden kokoonnuttua keskelle, kun taas nuoret tähtijoukot ovat vielä järjestyttömä.

Mutta tähtijoukon ikä on laskettavissa myös sen tähtien kehitysvaiheista. Seulausten joukossa on monta kirkasta tähteä. Ne juuri erottuvat paljain silmin. Mutta nämä tähdet ovat niin kirkkaita, ettei niiden vety saata riittää kovinkaan pitkäksi aikaa. Kirkkaimmat Seulausten tähdet ovat itse asiassa jo henkitoraisaan. Niiden ura tähtinä on juuri saamassa ratkaisevan käänneensä tähtien luopuessa muiden tähtien pääjoukosta.

Näin ovat amerikkalaiset tähtitieteilijät päättäneet Seulausten iän arvioissaan 60 miljoonaa vuoteen. Seulaset ovat siis hyvin nuori tähdistö verrattaessa tähtimaailman vanhuksiin, joiden ikä nykyisten arvioiden mukaan ylittää kaksikymmentä vuosimiljardia. Seulausten tähtien ympärillä onkin yhä edelleen runsaasti kaasua ja pölyä, joka keräytyy vain hitaasti kokoon.

Tähden kuolema

Jos syntynyt tähti on hyvin raskas se saattaa kehittää ydinvoimaa niin rajusti, että se ei pysy tasapainossa. Tällöin se saattaa suihkuttaa ainesta ympärilleen ja näin "keventää" itsensä sopivamman kokoiseksi. On jopa selitetty, että nuori tähti aivan normaalisti menettelle näin ja että satuma ratkaisee, paljonko materiaalia tähteen ensi purkauksen jälkeen jää.

Kun tähti on keskikokoinen kuten aurinko se jatkaa ydinreaktioiden alettua vakaata elämään-

sä vuosimiljardeja. Vety sen kuumasta keskustasta loppuu vähitellen, jolloin lämpötilan kohotessa myös helium ja raskaammatkin atomit osallistuvat ydinvoiman kehittämiseen. Tähti on nyt kuolemallaan. Sen kuolinkouristukset ovat kohtalokkaita sitä ympäröiville planeetoille.

Raskaiden atomien keräytyessä tähden — siis auringonkin — keskustaan gravitaatioenergiaa vapautuu runsaasti lämpötilan kohotessa koko massassa. Tähden ulko-osat alkavat nyt laajeta ja tähdestä paisuu punainen jättiläinen. Kun aurinko kuolee tällä tavalla 1—2 miljardin vuoden kuluttua se nielaisee Merkuriuksen, Venuksen ja maapallon tuliseen syleilynsä. Ylimenokausi on lyhyt, korkeintaan muutamia kymmeniä miljoonia vuosia.

ME NAISET



Mikäli otetaan mittapuuksi kansantulo, Suomi kuuluu maailman varakkaimpiin maihin. Muistaakseni se kuuluu maailman 10 varakkaimman maan joukkoon. E-lintaso on noussut ja noussut, ja tämän näkee esimerkiksi katselemalla Helsingin ja sen ympäristön komeita taloja.

Kaikkia piireissä näytetään vietettävän jollakin tavalla ikäänkin arvokasta elämää. Erään sanomalehdessä näkemäni sanonnan mukaan näyttävä olevan menossa kilpailu siitä, mikä perhe ensiksi ehtii saavuttamaan mahdollisimman korkean elintason, toisin sanoen paljon palkkaa, paljon huvituksia ja elämän nautintoja ja — vähän työtä.

Suomalaisissa aikakauslehdissä — joita on loputtomasti — ei kuitenkaan kirjoiteta vain ihmistä, joitten ainakin ulkoapäin katsellen näyttävä olevan hyvä olla. Kirjoitetaan muustakin. Ja kerrassaan hämmästyttävä oli muuan näkemäni kirjoitus, jossa kuvailtiin — savupirttiä. Ihän totta — savupirtti! Sellainenkin nimittäin vielä elää.

Kuvaus oli erittäin hyvä. Sen puitteissa minäkin suorastaan astuin sisälle savupirttiin. Ja nyt astui vuorostasi sinä, lukijani.

Kysymyksessä olevan ikivanhan savupirtin sanottiin olevan Tiilikan järveen viettävällä rintella Rautavaaralla ja savupirtin nimenä oli komeasti Korkalanlahden talo. Sen sanotaan olevan alallaan viimeisen. Muta savupirttejä ei ainakaan tuota kirjoituksen mukaan enää ole.

Tässä savupirtissä elävät noki-sen laipion alla veljekset Toimi ja Antti Korhonen, joilla taloudenhoitajanaan on Aino Laakkonen. Ihmiset ja eläimet majaille saman katon alla. Eläimiä on lehmä ja hieho, joiden hyvinvointi on helppo seurata pirtistä käsin ikkunan läpi, joka on peitetty voimapaerilla.

Savupirtin on matala. Keskikokoinen mies sopii seisomaan savun mustuttaman laen alla, mutta keskellä pirttiä on kumarrettava. Ovensuun nurkassa on luononkivistä muurattu uuni. Uunin edessä on hella, josta savu kuitenkin menee pihalle. Hellan pinta on niin matalalla, että Aino pitää keittää istuallaan. Pirtin perällä on pöytä, jonka ääressä erään reporterin tullessa oltiin juuri aterialla. Ei mitään lautasia, eikä veitsiä ja haarukoita. Suuria kulhoja vain ja leipää leikkellen suuhun sopiviksi palasiksi linkkuveitsillä. Ei ole edes lasveja... Hörrpätään, mistä sattuu.

Aterialla oleva Toimi-isäntä näkee edessään leipää, voita ja mustikkaliientä. Hän leikkelee leivästä palasia linkkuveitsellään kerton harvaksen, että pirtin rakensi aikoinaan "se Pekka Sormus-vainaja" vaimonsa Hanna Karjusen kanssa". Siitä mahtanee olla aikaa noin 50 vuotta.

Sormunen osti nämä hirret Kattila-aholaiselta, joka siihen aikaan omisti Tiilikanrannan aution. Siellä oli vanha talli, joka oli sen Tiaisen perikunnan jäljiltä... Sen Tiaisen, jonka patsas oli siellä Joensuussa. Nämä hirret ovat olleet tallinakin ainakin kolmattasataa vuotta. Ja näistä se Sormunen sitten tämän pirtin teki...

Ajan kuluminen ei tunnuta olevan savupirtissä tärkeää. Kuka pa kaikkea taakse jääneitä vuosia jaksaa muistaa. Päivä menee, toinen tulee, ja yön jälkeen nousee aina aurinko. Siinäpä se.

Savupirtin ympärillä oleva maa on niin kivistä, että sitä ei voi käyttää peltona. Aino selittää: "Kaikki me ostetaan. Tuolla me

käydään kauppa-autolla kahden kilometrin päässä. Sinne auto tulee. Lienee sinne kolmekin kilometriä. Tästä on kappale matkaa Sammakkojärven rantaan ja siitä sitten kaksi kilometriä järveä ja kilometri kävelyä, mutta kun meidän vene rikkui. Ei pysty vesille. Meni repaleiksi. Pitää kiertää nyt ne järven rämeiset rannat, niin että kilometrejä karttuu..."

Kerran kuussa käydään savupirtistä kauppa-autolla. Paitsi talvella. Silloin ei käydä yhtään. "Mikä sinne pystyisi kahlaamaan..."

Savupirtissä ei ole syöty perunnoita vuosiin. Puuro tulee halvemaksi. "Ja onpa tuota eletty", sanoo Aino. On nimittäin niin, että jos savupirtin kivinen maa kelpaisikin perunan kylvöön, niin peltotöihin tarvittaisiin hevonen. Mutta mistä sellainen ottaa! Yhdestä hevostyöpäivästä pitäisi tämän Toimin tehdä monta mies-työpäivää, eikähän sitä voi... Syödään puoroa.

Toimi Korhonen oli aikoinaan savottamies. Teki tukkitoita. Voimia oli kuin kymmenellä miehellä. Mutta terveys meni. Ei ole neljään vuoteen pystynyt enää menemään metsälle. Ikää on kuusi-kymmentäneljä vuotta. Ja Toimin tultua kivulloiseksi kehitys savupirtissä vasta kerrassaan otti ja pysähtyi. Asutaan ja eletään kuin suomalaiset esi-isät tuhat vuotta takaperin...

Nykyaikaisissa taloissa Suomessa ja muualla pyritään ilma pitämään puhtaana. Savupirtissä ti-henty tyhentymistään savu, ele-täänpä syksyä tai talvea... Savu kirveltää silmiä. Avatusta ovesta työntyy sisälle pakkanen... Eikä kukaan pysty auttamaan, kun kivulloisen Toimin lisäksi Antti-kin on kivulloinen, on ollut koko elämänsä. Eikä Ainokkaan pysty.

Tavallinen ihminen kattaa nykyäikana pöytänsä kauniisti. Lau-tauslaikaa on yhtä ja toista tilipheööriä juomalaseista jopa lautaslinoihin. Savupirtissä syv-dään leipäkannikkaa, johon sivel-lään pieni voimakare ja päälle otetaan mustikkaliientä. Ainoina "työaseina" ovat lusikka, linkku-veitsi ja tuppipuukko.

Mutta huumori elää. Ainokin ukonilmaa kuvattaessaan sanoo tähän tapaan: "Se sitten räiki! Kun tuli leimahti, niin samassa pats-kahti! Tuo Toimi se jo sanoikin, että johonhan tässä viimeiset ru-peamat on meillä poloisilla tätä elon aikaa..."

Korkalanlahden savupirtti on Suomen ainoa savupirtti. Muut ovat jo aikojen sitten hävinneet. Eitämäs kuitenkin merkitse sitä, etteikö jossakin Karjalan ja Lapin salomaillo olisi puutetta ilman savupirttiäkin. On sitä. Mutta siitä ei aina edes tiedetä. Mikä sitä kaikkea joutaa katsomaan, kun on mentävä ensin vesitietä ja sit-ten vielä kilometrikaupalla kintupolkua, ennen kuin perille pää-see.

Ja suomalainen ei hevilla valittele. Kuten hän ei hevilla puhele korkeasta elintasostakaan.

— Raisa

JUTUSTELUA

Kuoleman satoa Suomen maanteilla

Tielikenneonnettomuuksissa sai nyt valmistuneen tilaston mukaan viime vuonna surmansa kaikkiaan 810 ihmistä. Suurimman uhrien ryhmän muodostavat jalankulkijat, 258 ja seuraavina autojen polkupyöräilijät, 115 ja moottoripyöräilijät 101. Surmansa saaneista jalankulkijoista 152 oli miehiä ja 106 naisia, polkupyöräilijöistä oli miehiä 89 ja naisia 26 ja moottoripolkupyöräilijöitten kohdalla olivat luvut 95 ja 6.

Surmansa saaneita autojen kuljettajia oli 85, näistä 3 naisia, ja autojen matkustajia 68, joista naisia 21, ilmenee sosiaaliministeriön laatimasta tilastosta.

Vaikeasti loukkaantui onnettomuuksissa yhteensä 2,155 ihmistä. Näistä suurin oli miespuolisten moottoripyöräilijöitten ryhmä, 373. Miespuolisia jalankulkijoita loukkaantui vaikeasti 292 ja naispuolisia 247.

Huomattavan paljon suurempi edelliseen verrattuna on lievästi loukkaantuneitten määrä, joka viime vuoden aikana oli 10,020. Lievästi loukkaantuneista suurin osa oli miespuolisia autojen kuljettajia, 1,578. Naispuolisia autojen kuljettajia loukkaantui lievästi 113. Miespuolisia jalankulkijaita oli 905 naispuolisia 863.

Kuolleitten, vaikeasti loukkaantuneitten ja lievästi loukkaantuneitten yhteismäärä oli 12,985. — Näistä oli miehiä 9,119 ja naisia 3,866. Kuolleitten henkilöitten luku lisääntyi vuoteen 1961 verrattuna 3.1 % ja loukkaantuneitten 8.2%.

Eniten kuolonuhreja vaatinut tieliikenneonnettomuus vuonna 1962 tapahtui Helsingissä joulukuun 1 päivänä, jolloin henkilöauton ja kuorma-auton yhteen törmäyksessä 4 ihmistä sai surmansa. Kolmen kuolemaan johtaneita onnettomuuksia sattui viisi, kahden henkilöauton yhteenajo Porissa maaliskuun 21 päivänä, henkilöauton suistuminen lossiväylään Rääkkylässä joulukuun 23 päivänä, henkilöauton ja linja-auton yhteenajo Saloissa heinäkuun 5 päivänä, kahden moottoripyörän yhteenajo Nakkilassa heinäkuun 19 päivänä ja henkilöauton ajo pysäköidyn kuorma-auton perään Juvalla elokuun 15 päivänä.

Eniten loukkaantumisia tapahtui tieliikenneonnettomuudessa Helsingin maalaiskunnassa lokakuun 29 päivänä, jolloin alkoholin vaikutuksen alainen kuorma-auton kuljettaja törmäsi kuorma-auton ja linja-autoon aiheuttaen itselleen kuoleman ja vammoja 33:lle. 2 sotilasta sai surmansa ja 24 loukkaantui kahden kuorma-auton yhteenajossa Kemijärvellä elokuun 20 päivänä.



HUOMIO!

ASIAMIEHET ja LUKIJAT

RAIVAAN JOULUNUMEROT

ilmestyvät seuraavina päivinä:

Marraskuun 29 pnä	Ohio
Joulukuun 4 pnä	Florida
Joulukuun 6 pnä	Maine, New Hampshire and Vermont
Joulukuun 9 pnä	Portchester, New York and Connecticut
Joulukuun 11 pnä	Peabody, Salem, Norwood, Walpole ja Gloucester
Joulukuun 13 pnä	New York, New Jersey, Delaware ja Maryland
Joulukuun 16 pnä	Worcester, Gardner, Maynard ja Quincy
Joulukuun 18 pnä	Yleinen
Joulukuun 20 pnä	Fitchburg

Pyydämme asiamiehiamme ottamaan nämä päivät huomioon ja lähettämään meille ilmoitukset hyvissä ajoin. Samalla pyydämme lukijoitamme lähettämään jouluonnen-toivotukset Raivaajalle niin pian kuin suinkin mahdollista.

Muistakaa kirjoittaa nimenne selvästi.

RAIVAAN KONTTORI



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-2797.

HILMA MARIA PALDAN

o.s. Salminen, nukkui viimeisen uneensa pitkien kärsimysten jälkeen syyskuun 12 päivä Joint-Disease Hospitalissa.

Hän oli syntynyt Honkajoen, Suomessa, marrask. 29 p. 1897. Lähimpiä omaisia ovat aviopuoliso George Paldan, tytär Miriam Aschim perheineen, Oregonissa, sisar Martta Morson, Lake Worthissa, Fla. ja sisaren lapset Inwoodissa, L.I., N.Y.

Haudattiin syyskuun 16 p. Nassau Knolls Memorial Parkiin, Long Island, N.Y.

Mrs. Paldan oli luonteeltaan ystävällinen ja avulias, omasi uskonnollisen elämänsuuntauksen. Hän alistui tyynesti pitkälliseen sairauteensa.

North Spencer, N.Y.

On alkanut satamaan niin hienoisesti ja tasaisesti että hyvin kerkiää maahan laskeamaan. Se on hyvä asia kuiville kaivoille ja muulle maastolle. Oli tästä kuivuudesta onneakin eräälle Spencerin perheelle. Viisivuotias tytär putosi vanhaan kaivoon, kun laudat aukon päällä olivat lahoneet. Viisitoista jalkaa syvässä kaivossa oli vain jalan veran vettä. Seitsemän vuotias velli meni äidilleen sanomaan että sisko putosi kaivoon, äiti juoksi tielle ja kutsui tiemiehiä. Elmiran

lehden uutisten kerääjä sattui paikalle. Miehet hakivat tikapuit, laskivat ne hiljalleen kaivoon, välttämättä koskettamasta irtonaisia kiviä kaivon sivuissa, äiti hiljalleen puhui tyttärelleen, neuvoen kuinka ottaa poikki puista kiinni ja nostaa jalka aina perässä, mutta sitten kun tyttö oli melkein yläpäässä hän huusi että kenkä putosi (hän oli kantanut sitä kädessään ylös asti). Äiti vakuutti että sen ei ole väliä, ja niin tyttö pelastettiin. Hänet vietiin sairaalaan tarkastettavaksi.

Mrs. Hulda Huhta

oli viikon päivät Arnot Ogden hospitalissa saaden hoitoa thyroidin glandin vaivaan joka on häntä kiusannut.

Mrs. John (Elsie) Flinkman

joutui taas myöskin Arnot Ogden hospitaliin lonkkavain takia, josta hän on kärsinyt monet vaivat, ollut monet kerrat hospitalissakin, sen jälkeen kun auto ajoi hänet kumoon Ithacan kadulla monta vuotta sitten. Nyt hänellä on molemmat jalat kipsissä ja joudutaan tekemään leikkaus. Hän joutuu olemaan siellä vähintään kuusi viikkoa, joten pistäkää tuttavat hänelle kortti yllämainittuun hospitaliin, Elmira, N.Y.

John Aura

on Robert hospitalissa, Sayre,

STERLING, CONN.

VAPAA PALOKUNNAN NAISET toimeenpaneavat Valtavan

kalkkuna- ja hämmi-ILLALLISEN

VANHALLA PALOKUNNAN TALOLLA

Sunnuntaina, marraskuun 17 p. klo 5—7 illalla

Liput aikuisilta \$1.25 - Lapsilta 75c

TERVETULOA!

Toimikunta.

HIEROJA

Medical masseuse
SAIMI ALLEN
2698 Bailey Ave., Bronx 63, N.Y.
Tel. K1 8-3956
TULEE KOTIIN sopim. mukaan.

SAUNAN UUNEJA

KAASULLA, PUULLA tai SÄHKÖLLÄ lämpiviä.
Kirjoitakaa ja pyytäkää esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähköllä kaikille
Puhelimit LEhigh 4-4412-4413
56 East 125th St., New York 35, N.Y.
Sivuliike 482 Willis Ave.

FINLANDIA BEAUTY SHOP

Puh. BU 8-9419
975 Lexington Avenue
(Corner of 71st Street)
New York 21, N.Y.
Tolassa kerroksessa

MARY NAGEL
ATwater 9-2221

EDW. C. RYAN
valt. johtaja

NAGEL FUNERAL HOME

Lupekirjan omaavat hautaustoimittajat
352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N.Y.
HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa

Monipuoliseen palvelukseemme kuuluvat mm.
SÄÄSTÖTILI
LOMAKLUBI
JOULUKLUBI
LIKEKÄINAT
PERSOONALINAT
VAHITTAISMAKSULAINAT
MAKSAMME 3¼% korkoa talletuksista

FISHKILL NATIONAL BANK

BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.
Member F. D. I. C.

Pa., tutkittavana muutaman päivän.

Farmin kauppoja

Lydia ja Walter Liuska myivät farminsa ithacalaiselle perheelle. Saimi Ahola on myynyt farmi osan jossa on kaksi taloa, mutta säilyttänyt itselleen kolmihuoneisen apartmentin joka on auto van yhteydessä. Olemme tässä myöskin odotelleet farmin ostajaa, sillä kaverini on aina vaan pedin omana, käsin käännettävissä ja syötettävänä. Odottaa pääsevänsä Spencerin kauppalaan josta ostin pienemmän talon keskeltä kylää, kun ei tässä enään näy viitsivän kanojenkaan kanssa tapella.

Alkää unohtako

Joulu onnentoivotuksia!
— Aino

Metuchen, N.J.

Vaalit on ohi
voittajat riemuitsevat. Täällä demokraattien majuri voitti pienellä äänen enemmistöllä.

Edison Townshipissa demokraatit voittivat suuremmoisesti. He ovatkin olleet vallassa yli 6 vuotta.

Floridasta vieraita

Karin ja Kenneth McGuinness ja poikansa Jack, vierailivat täällä entisellä kotipaikallaan, tervehtimässä sukulaisia ja tuttavain viime kuussa.

Vanhin pojista Kenneth jäi työhön ja pitämään huolta kodista. McGuinnessen perhe muutti täältä Tampaan, 16 vuotta sitten. Tällä ajalla onkin pikku pojista tullut komeita nuorukaisia. Kenneth suoritti jo palveluksensa Setä Samulin ilmailuvoimissa, ollen jonkun aikaa Euroopan puolella. Jack seurasi veljensä esimerkkiä, yhtyen myöskin ilmailuvoimiin. Päästyään täältä kotiin, hänelle oli kutsu Setä Samulilta. Oli lähdeävä muutaman päivän perästä.

Canterbury, Conn.

Osaston kuukausikokous
oli omalla talolla tk. 7 p. Kokoukseen oli saapunut Kansanvallan Liiton sihteeri, Victor Annala, Edistysyhdistyksen presidentin, Jack Häkkinen kirjeen johdosta. Täällä oli huhuttu, että Kansanvallan Liitto haluaa kaapata tämän meidän omaisuuden Fitchburgiin. Sen johdosta oli täällä pidetty salainen kokous. Vastoin johtokunnan enemmistön ajatusta ja tietoa, ja kerätty nimiä listaan ja asetettu julistus ravintolan seinään. Tämä menettely ymmärrettävästi loukkasi virkailijoita ja näin ollen pyörät pysähtyi ja haallitoiminta sai "paussin". Ei siis tule ohjelmaa ja näytösitä t.m.k. 16 p. Se täten peruutetaan. Onneksi, ilmoituksia ei vielä oltu ehditty lehtiin lähettää. Kiitämme Victor Annalaa kokouksesta saapumisesta ja asioitten selvittelystä. Yritetään saada asiat kulkemaan sovinnoisempaa tietä kun suravaan kokoukseen saavumme jouluk. 5 p. siis, ensimmäinen torstai kuukaudesta. Ehkä toiminta taas piristyy? Oppiraha on aina tässä maailmassa maksettava. Eikös?

Kokoukselle maukkaat kahvit hyvine leivoksineen, tarjosivat emännät Ida Häkkinen ja Hellen Mäki, josta heille kauniit kiitokset. Yleinen mieliala oli se, että: tulevaisuuden toivo.

THOMASTON MAINE

Lähetysseurakunnalla on kokous kirkolla 18 p. marraskuuta klo 1:30. Tilaisuuteen tulevat puhumaan pastori ja Mrs. Felix Mayblom, he ehkä tuovat mukanaan muutakin ohjelmaa. On myöskin kahvitarjoilu.

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 54th STREET)
NEW YORK 22, N.Y.
TEL. PLAZA 5-0327

FINNISH STEAM BATH

1939 Madison Ave., New York, N.Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimena naisille tiistaina ja torstaina kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskivi., perj. ja lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

WALTER GRANHOLM

valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIA
kaikkien New Yorkin ympäristön hautausmaihin

NÄYTEVARASTO lähellä Mt. Hope hautausmaata

SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N.Y.
Tel. GE 8-2285 Suomalainen liike

minnalle olisi terveellistä saada parempi yhteysymmärrys keskuutemme.

William Avery,

kaksivuotias lapsi Jewett Cityssä, oli tukehtua karamellin palaa kurkkuun, jos ei paikalle sattunut postirkantaja, Ralph Marsh, joka lapsen isoäidin hätätyneitä avunhuutoja kuullessaan, ryntäsi taloon ja työnsi sormensa jo sinisenä olevan lapsen kurkkuun, lyöden selkään, kunnes karamellin pala saatiin ulos ja lapsen henki pelastettua.

Mortti suomalaistakin

on sairaalassa, mutta kaikki eivät halua nimeänsä lehteen. Tämän kirjoittaja seuraa sitä tapaa, että: jos nimi on kielissä lehdessä, sen saa panna Raivaajaankin.

Kirkollisia uutisia

MAYNARD, MASS.

Hartaushetki Lähetyskirkossa, torstaina, marraskuun 14 päivänä kello 7:30 illalla. Kahvitarjoilu ja seurustelu.

Pyhäkoulu, sunnuntaina tk. 17 päivänä kello 9:15 aamulla. Englanninkielinen jumalanpalvelus kello 10:30 ap., suomenkielinen jumalanpalvelus kello 11:15 ap. C. E. Nuorisoseuran kokous kello 5 iltapäivällä. Naisten Martha-seuran kokous tiistaina 19 päivänä kello 7:30 illalla. Tervetuloa! — Eino J. Hämäläinen.

WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan hartaushetki ja sen jälkeen työkokous Central kirkon kappelissa, keskiviikkona, marraskuun 13 päivänä kello 7:30 illalla.

Sunnuntaina 17 päivänä jumalanpalvelus samassa paikassa klo 2:30 ip. Tervetuloa! — E. J. H.

TROY, N.H.

Suomalaisessa Lähetyskirkossa on lauantaina, marraskuun 16 p. klo 7:30 illalla jumalanpalvelus. Tervetuloa! — E. J. Hämäläinen.

WEST PARIS, ME.

Tämän viikon torstaina on viikkoillan hartaushetki Mr. ja Mrs. Väinö Heikkisen kodissa Pioneer kadulla. Tervetuloa ystäväkäs suurella joukolla tähän ystävälliseen kotiin. Tilaisuus alkaa klo 7:30 ip.

Ensi sunnuntaina radiojumalanpalvelus South Parisin radioaseman välityksellä klo 1:05 ip. Kuunnelkaa tätä ja kertokaa siitä ystäville!

THOMASTON ME.

Ensi sunnuntaina on Thomastonin suomalaisessa kirkossa, St. George tiellä, klo 1:30 ip. kiitospäiväjumalanpalvelus. Seuratkää tarkemmin paikallisia ilmoituksia. Tulkaa kanssamme juhlimaan tätä kaunista juhlaa. Felix R. Mayblom.

THOMASTON MAINE

Lähetysseurakunnalla on kokous kirkolla 18 p. marraskuuta klo 1:30. Tilaisuuteen tulevat puhumaan pastori ja Mrs. Felix Mayblom, he ehkä tuovat mukanaan muutakin ohjelmaa. On myöskin kahvitarjoilu.

HARLEMIN SUOMAL. EV. LUTH. SEURAKUNTA

106 East 86th Street, New York City
Rev. Arvi Henry Saarisuu
Pappila: 304 East 93rd St., 4 B. Puh. AT 9-7733

Keskiviikkona 13 p. KUORO klo 8:00.
Torstaina 14 p. KIITOSPÄIVÄLLINEN klo 6:00.
Tarjoaan kalkkunaa. Hinta \$2.50. Tervetuloa!
Sunnuntaina 17 p. PYHAKOULU ja RIPPIKOULU klo 2:30.
JUMALANPALVELUS klo 4:00 past. Saarisuu.
ITÄOHJELMA klo 6:30. Johtaa Mr. Carl Nurmi. Väliajalla tarjoilua. Tervetuloa!

A. H. Saarisuu.



Hilma Marian Paldan

(o.s. Salminen)

pääsi valvostaan, nukkuen viimeiseen lepoon New York Joint Disease Hospitalissa, syyskuun 12 pnä, 1963. Hän oli syntynyt Suomessa Honkajoen, marraskuun 29 pnä, 1897.

Suremaan jäi hänen miehensä George Paldan tytär Miriam Aschim perheineen Oregonissa, sisko Martta Morsson, Floridassa ja sisken lapset Inwoodissa, L.I. NY.

Haudattiin syyskuun 16 päivänä 1963, Nassau Knolls Memorial Park, Long Island, N.Y.

KIITOS!

En löydä sanoja kiittääkseni teitä kaikkia, jotka otitte osaa viimeiseen palvelukseen, joka pidettiin Campbell Hautaustoimistossa, 81 katu ja Madison Ave., syyskuun 15 pnä 1963.

Syvästi kaivaten
GEORGE, MIRIAM ja MARTTA.

1428 Lexington Avenue,
New York City

Joulukuun 7 p. on kirkolla leivos- ja käsityömyyjäiset sekä kahvitarjoilu. Kaikki ovat tervetulleita! — Lulu.

WORCESTER, MASS.

Lauantaina 16 p. on luterilaisen seurakunnan marraskuun ryhmän toimesta juhla kirkkosalisissa 7 ill. Juhlissa on taas hyvä musikaalinen ohjelma.

Sunnuntaina 17 p. on pyhäkoulu klo 9:30 ap. Engl.kielinen jumalanpalvelus klo 10:30 ap. Luther Liiton kokous klo 5 ip.

Torstaina 21 p. ei ole ilmoitettua ompeluseuran ohjelmaa ja tarjoilutilaisuutta. — V. H.

MAYNAD, MASS.

Sunnuntaina 17 p. on luterilaisessa kirkossa suomenkielinen jumalanpalvelus klo 2 ip. Saarna pastori Viljo Heiman. — V. H.

WORCESTER, MASS.

Worcesterin Apostolis Lutherilaisessa kirkossa Gramon Rd., on seuroja marrask. 16 päivänä kello 7:30 ill. sekä 17 kello 10 ap. kello 1 ip. ja 18 päivänä kello 7:30 ill.

West Grotonissa on seurat Leander Fellmannilla 19 päivänä kello 7:30 ill.

Ashburnhamissa 20 päivänä kello 7:30 ill., Michael Ahon asunnolla Road 12.

Tilaisuuksissa saarnaavat pastori Peter Nordstrom ja Usko Typpö, hän on matkalla takaisin Suomeen.

Ystävällinen kutsu kaikille! — M. Aho.

Saudin-Husseinin liitto on heikko

Jordanian ja Saudi-Arabian yhteisen sotilasesikunnan nimitämistä pidetään diplomaattipiireissä ensimmäisenä askeleena kohti Nasseria vastustavan liiton muodostamista arabimaailman piirissä.

Jordanian ja Saudi-Arabian armeijoiden yhdistämisellä ei tosin ole paljon sotilaallista merkitystä, sanottiin. Saudi-Arabian armeija käsittää vain noin 20,000 miestä, joiden kouluttajina on toiminut amerikkalaisia ja jotka on aseistettu amerikkalaisin aseine. Näitä joukkoja käytetään pääasiassa kuningas Saudin puolustamiseen ja partiointiin maan valtavan laajalla alueella.

Jordanialla on ensiluokkainen joukko-osasto, kuuluisa arabilegioona, jonka Englanti on muodostanut, kouluttanut ja aseistanut. Mutta sitäkin joudutaan käyttämään pääasiassa 200 mailin pituisen Israelin-vastaisen rajan vartiointiin. Jordanialla on myös joitakin beduiinijoukkoja, jotka muodostavat kuninkaan henkivartioston ja pitävät yllä sisäistä järjestystä. Kummallakaan maalla ei ole laivastoa, ja niiden ilmavoimat ovat yhdessäkin heikkomat kuin Irakin, Syyrian, Egyptin tai Israelin.

Tarkkailijat uskovat, että aseellisen yhteenoton sattuessa kummaltakaan ei riittäisi joukkoja

toisen auttamiseen.

Diplomaattilähteiden mukaan Jordanian ja Saudi-Arabian toiseen se, että molemmat tuntevat epäluuloa ja vastenmielisyyttä Yhdistyneen arabitasavallan presidenttiä Nasseria kohtaan.

Yhteisen sotilasesikunnan muodostaminen oli niin ollen vain ensimmäinen askel kohti liittoa, joka voisi vastustaa tehokkaasti Nasserin pyrkimyksiä arabiliiton piirissä.

Tarkkailijat esittivät kuitenkin epäilyksiä, voisiko Nasserin vastainen liitto kasvaa suuremmaksi. He huomauttivat, että Libanon pitää tiukasti kiinni puolueettomuudestaan arabimaailman piirissä. Irakin "vahva mies" Abdel Karim Kassem ja Jordanian kuningas Hussein eivät missään olosuhteissa voisi tehdä minkäänlaista liittoa keskenään kummankin hautoessa omia suunnitelmiaan toisen maan suhteen. Sudan taas pyrkii noudattamaan Libanonin kaltaista politiikkaa arabien välisissä kiistoissa. Marokko ja Algerian ovat puolestaan Casablancaryhmän perustajia yhdessä Egyptin kanssa. Ja Tunisian presidentti Habib Bourguiba on kiinnastunut vain Tunisian, Marokon ja Algerian käsittävään Pohjois-Afrikan liiton muodostamisesta, minkä puolesta hän käy voimakasta kampanjaa.

Libyan suuret öljyläydöt ovat tehneet sen entistäkin välipitää

mättömämmäksi yhteisarabialaissa suunnitelmist, ja se äänestää enemmistön enemmistön mukana. Jemenin imami Ahmed ei varmaankaan liittyisi Nasserin-vastaiseen liittoon ainakaan ennen kuin se on laajentunut, vaikka hän onkin viime aikoina joutunut Nasserin ja Egyptin lehdistön kiivaiden hyökkäysten kohteeksi. Kuwait taas on itse näistymisestäään saakka pyrkinyt kaikkien ystävyyteen — lukuunottamatta Irakia, joka suunnittelee Kuwaitin kaappaamista.

Eräät diplomaattitarkkailijat uskovat, että Jordanian ja Saudi-Arabian liittoa on kiirehtinyt pelko Nasserin kannattajien kapinasta Syyriassa, mikä uhkaisi myös Jordanian turvallisuutta.

Tarkkailijat arvelevat liiton tarkoituksena olevan turvata kummankin maan sisäinen rauha nassarilaisten kiitotusta vastaan.

Mitkä kuningas Saudin ja kuningas Husseinin vaikuttimet lievästi olleetkin, he valitsivat aluksi sopivan ajan toimenpiteelle. Kun Nasser nyt ilmeisesti uhkaa erota arabiliitosta, tarvitsi arabimaailma jonkinlaisen ryhmittymän pitämään yllä perinteellistä, joskaan ei aina kovin tehokasta yhteisrintamaa.

— Kyllä kaikki luonnossa on sitten viisaasti järjestetty!

— Niin on. Jopa pienimmilläkin hienoiteilla on latjanankelliset nimet.

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2893

Danielson Oil Co.

SHELL
POLYTOOLJYA
— RECAPING —
Danielson, Conn.

KUN OLETTE HENKISESTI MASENTUNUT — käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

TILLINGHAST — Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE

Arthur T. Veilleux, Agent
ASUINTALOJA, FARMIA ja HUVELAKHTEISTOJA
"Myyntiä ja ostot luottamuksellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
TEL. PR 4-2893 Danielson, Conn.

R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa

RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.
Anki perjantaisin kello 8.

NATHAN J. MOOSE

G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: 8-968342
Box 484, Fishkill, N.Y.

LAATU VALLITSEE TAXLLA

FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N.Y.
Tel. Beacon 9-4314

FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja
Rautatavaraa, työkaluja ja taloustarvikkeita. Pittsburg-maaleja. Uuneja.
Main Street, Fishkill, N.Y.
Tel. 9-4614

Allen Funeral Home

AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustuseemme.
NEWFIELD, N.Y. — SPENCER, N.Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N.Y. Tel. Beacon 9-4144

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N.Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

BRINCKERHOFF

— GARAGE —

Tel: TWInbrook 6-9974
FISHKILL, N.Y.

BOND HARDWARE

COOK & DUNN

PAINTS

Maalaus on huvia

kun käyttää

Cook & Dunn's

ELM ST. — Tel. BE 9-4694

FISHKILL, N.Y.



ISAAC AUTIO — KIRJEENVAIHTAJA — ILMOITUS- ja TILAUSASIAMIES — 1210 Cardinal Lane, Lantana, Fla. Puh. 585-8787 (area code 305)

Tapaturmainen kuolema

uudella korkeakoulu rakennuksella tk. 6 pñä. Sementin nostolaitteen väkilyörytettiin rikkoutuvat ja laite kaatui rakennuksen päälle. Terry M. Gorenflo loukkaantui niin pahoin, että kuoli matkalla sairaalaan. Useita toisia työllisiä loukkaantui lievemmin. Nostolaitteen käyttäjä Freddie Robbinsin tapaus vaikutti niin pahasti, että hän on sairaalassa lääkärin hoidossa.

Hypoluxo

On Lantan naapurikyylä etelään. Siellä on 168 asukasta, jouskossa tušinan verran suomalaisiakin, joiden tulot ovat niin pienet, ettei kannata pitää poliisia eikä palokuntaa. Tk. 1 pñä siellä kaikessa rauhassa paloi asunto-talo. Palokuntaa ympäristökaupungeista hälytettiin, mutta keittiä ei saapunut. Lantan asukkailla olisi hyvä mahdollisuus sovelluttaa alue hoitoonsa. Toistaiseksi näyttää siltä, että asiat jäävät ennalleen. Rajan molemmin puolin puuttuu aloitekykyä. Lantan loiti täytyvät muutaman vuoden sisällä — Hypoluxon puolella on tyhjää aluetta melko paljon, jos laajentua halutaan, niin siinä olisi tilaisuus. Hassulta kumminkin tuntuu, että tien toisella puolella on asunto tulesa, meillä hyvät sammutusvälineet,

mutta: ellet maksa, menköön tu-haksi.

Uudelleen eloon

näyttää heränneen Atlantis alueella suunnitellun sairaalan rakennusyhdistys. Alkurahaa pitäisi saada \$950,000, siinä on päästy puoliväliin ja 150 vapaaehtoista kerääjää on ahkerasti työssä sadakseen summan täyteen jouluk. 1 päivään. Jos tällä porukalla on yhtä paljon innostusta, kun oli suomalaisilla turisteilla haalinsa rakentamisessa, niin kyllä siitä sairaalaan seinät ylös kohoavat.

— I. A.

Lake Worth, Fla.

Kaikki kolme

ehdotettua lisäystä valtion perustustalokin hyväksyttiin marrask. 5 päivänä toimitetuissa Floridan vaaleissa. Vaaleihin osanotto ei ollut erikoisen vilkasta. Vain noin neljäsosa äänestyskel-poisista käytti oikeuttaan. Monet eivät kai olleet täysin selvillä mistä oli kysymys.

Lisäys no. 1: Valtion kuvernööri ja kuusi muuta ylintä virkailijaa valitaan eräsi vuonna vain kahdeksi vuodeksi ja sen järelestä aina neljäksi vuodeksi kerrallaan. Tämä siksi, että näiden virkailijain ja U.S. presidentin vaalit eivät tule tapahtumaan sama-

na vuotena. Vuonna 1964 valit-tu kuvernööri voidaan valita uudeelleen neljäksi vuodeksi vuonna 1966, mutta sen järelestä tulee pist-te. Sama mies ei voi toimia yhtä varsinaista vuoroa enempää ku-vernöörin virassa, muut valtion ylemmät virkailijat voidaan valita uudelleenkin.

Lisäys no. 2 Valtion Kasvatust-lautakunta (State Board of Edu-cation), kolme viidettä osaa lain-laatiakunnasta sen hyväksyttyä, saa oikeuden laskea markkinoille bondeja myytäväksi, joista saa-duilla varoilla rahastetaan ylempien oppilaitosten rakentamista ja ylläpitoa, aina \$240 miljoonaa dollariin saakka. Lainlaati-jakunta on jo etukäteen hyväksy-nyt \$75 miljoonan dollarin bon-dit, joista varoista esim. Palm Beach Junior College tulee saa-maan \$56,712. Tämän järelestä voidaan bondeja markkinoilla korkeintaan \$5 miljoonan dolla-rin arvosta jokaista kahta vuot-ta kohden, enemmän vain lain-laatiakunnan hyväksymänä. Bon-deista tullaan maksamaan kor-keintaan 4½ % korkoa ja ovat ne enintään 30 vuoden ajalle. Ensi vuoden alusta lähtien tullaan verotuloista varaamaan rahaa bondien lunastukseen seura-avan 50 vuoden ajan.

Lisäys no. 3: "Outdoor Recrea-tional Development Council" saa oikeuden laskea markkinoille bondeja myytäväksi, joilla varoil-la ylläpidetään, kunnostetaan ja säilytetään ulkoilmavirkistyspaik-koja. Lainlaatiakunta voi määri-tellä varoja näiden bondien lu-nastukseen; bondeista maksetta- van koron, jne.

Kolmen tunnin laivamatkan

toimii Finlandia Foundation marrask. 22 päivän iltana, johon voi osallistua ei-jäsenetkin. Läh-detään West Palm Beachiltä klo 7 illalla, "Paddle Wheel Queen" laivalla, jollekin saarelle, jossa saadaan illallinen, nähdään "floor show" ja tanssitaan. Koko lysti maksaa \$5.00 hengeltä.

— Setä

New Port Richey, Fla.

Clubin kuukausikokouksessa

marraskuun 6 päivänä hyväk-syttiin eri toimikuntien esittä-mät raportit ja toimet. Reippaasti oli kaikki tehtäviinsä kiinni käy-nyt. Aini Laihon tilalle ravintola

työhön lupautui Maria Nygard ja Mr. ja Mrs. Johnsonien tilalle sodajoumien tilaajaksi Konsta Komulainen ja myyjäksi Otto Miete. Keskusteltiin uuden ää-nenlaajentajan hankkimisesta ja päätettiin se ostaa lähitulevaisuu-dessa. Valittiin Eljas Lampi, Her-man Koivisto ja Emil Luomala ot-tamaan selvää hinnoista ym. sei-koista ja tuomaan selostus seu-raavaan kokoukseen.

Lahjoituksia clubille

Elias Lampi oli tehnyt 2 pöy-tää ja ostanut myös aineet uu-teen seurusteluhooneeseen, aivan vapaasti. Se oli suuri lahjoitus, josta kauniisti kiitettiin. Evert Ekonen, Conneaut, Ohio, lähetti Wintturien mukana näyttämö pu-vustoon Aino puvun, mustan sil-kin ym. vaatteita. Paljon kiitok-sia kun sieltä pitkän matkan ta-kaakin meitä muistatte.

Sairaslistalla

olevia on käyty katsomassa, il-moitti Ida Luomala. Anna Latva-la, joka on useampaan kertaan joutunut sairaalahoitoon, voi nyt paremmin. Eva ja Oscar Smith ovat olleet huonovointisia ja u-seamman vuoden ajan, mutta par-haansa mukaan auttelevat toinen toistaan kotiloissa. Tuttavie ke-hoitettiin käymään heitä terveh-timässä. He kuuluvat Clubin pe-rustaviin jäseniin. Hiljemmin mon-en keinutuoli alkaa heilua ajan kuluessa.

Uudelta radioasemalta

joka hiljattain paikkakunnalle avattiin, tuli kirje jossa kehoitetiin antamaan tietoja Clubin toi-minnasta ja he ilmoittavat niitä ilman maksua. Clubin kirjuri Hilppa Edwards lupautui pitä-mään yhteyden heidän kanssaan.

Paljon uudistuksia

on meillä viime aikoina aikaan saatu. Tanne aikovain ei enää tar-vitse pelätä, että ajavat sivu, sil-lä nyt on valtiatiellä valosysteemi ja nuolet näyttämässä. Uudenai-kaisia liikerakennuksia on nous-sut kuin sieniä sateella, kahden puolen tietä ja kun joki ylitetään niin on vasemmalla "Sims" puis-to, jota parhailaan laitetaan a-jannukaiseen kuntoon, samoin se viimeinen lepokaikka "Pine Hill" tasoitetaan ja tie sinne päällyste-tään. Uusi kaunis kirjastoraken-nus on hiljattain avattu, maastoa

sen ympärillä vielä koristellaan. Se kauan ja paljon puhuttu sai-raalarakennus pitäisi myös alet-taman ensi vuoden alusta, joka olisi kovin tarpeen vaatima laitos tänne.

Reilut oli

leskien iltamat 9 päivä. Ravin-tolaan he oli varanneet kaiken-laiset herkut, joita yleisö ahke-rana hyväksen käytti. Ohjelma käsitti enimmäkseen laulua ja soittoa, jonka Hilja Mäki esitteli seuraavasti: Maamme laulu, ylei-söillä, laulua Anna Mörgen, lau-suntaa Hilja Mäki, laulua Olga Wainonen, humorii esitys ja lau-lua Ida Näyhä, mandoliinisooloja Ida Johnson, puhe Verner Sulin, laulua Hellen Mattila, soittoa Mi-ke Kail, Herman Koivisto ja Sai-ma Koivisto ja humoristinen lau-luesitys Ida Johnsonilta. Loppu il-ta hupeni tanssin humussa. Haus-kaa näytti kaikilla olevan. Sievän summan lesket täten hankkivat Clubille. Kauniit kiitokset heille kaikista uhrauksista ja työstä.

Vieraita meillä oli:

Anna ja Fred Maikkola, Elli ja Jallu Wesa, Lake Worth; Lily ja Toivo Tuori, Quincy, Mass.; Hel-mi Heikel, Cleveland, Ohio; Mr. ja Mrs. Alex Laitala, Mr. ja Mrs. Frank Brady, Plant City, Fla.; Mrs. Helmi Kaiser, Paradise, Mich.; Manuel Niemi, Chatham, Mich. Näin talven tullen taas mo-ni saakin sukulaisen tai tuttavan tavata. Tervetuloa vieraat.

— Tyyne

IHMISELLÄ VOIMAA LENTÄMISEENKIN

Jos ihmisellä olisi slivet, hän pystyisi kehittämään tarpeeksi lihasvoimaa lentääkseen linnun tavoin. Tiedemiehet ovat toden-neet, että tarvitaan 0.4 hv ihm-i-sen kohottamiseksi ilmaan. 80 kiloa painava henkilö jaksaa ke-hittää tämän tehon 5—50 mi-nuutin ajan.

— Tässä on meidän pikku poi-kamme.

— Ketä hän muistuttaa?
— Hän on kuin ilmetty isänsä. Hänellä ei ole tukkaa kuin hiukan siellä täällä, hän makkaa ja nuk-kuu pitkin päivää ja on aivan toivoton. Kun kysymyksessä on pullon päästäminen käsistä...

Asiamiehet ja lehtemme lukijat

Raivaajan syystoimintakauden levityskilpailu alkoi lokakuun 1 pñä ja päättyy joulukuun 31 p. 1963

EHDOT:

Kilpailussa jaetaan asiamiehet kolmeen alueeseen:

1. — FITCHBURG, NEW YORK ja FLORIDA
2. — GARDNER, QUINCY, MAYNARD ja WORCESTER
3. — Kaikki muut paikkakunnat

Asiamiehille lasketaan pisteet kaikista heidän lähettämistään tilauksista, mutta UUSISTA TILAUKSISTA NELINKERTAISESTI. Uudet tilaukset auttavat asiamiestä ko-hottamaan huomattavasti hänen yleispistemääräänsä ja palkinnoille pääsee vaan asia-mies, joka on lähettänyt vähintään yhden uuden puolenvuoden Raivaajan tilauksen.

ASIAMIEHET saavat kaikista uusista tilauksista tavallisen asiamiespalkkion lisäksi Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton myöntämän lisäpalkkion \$1.00 vuoden tilauksesta ja 50 senttiä puolen vuoden tilauksesta.

Tämän lisäksi annetaan 3 kirjapalkintoa asiamiehille jokaisessa eri kilpailualueessa:

ENSIMMÄINEN PALKINTO on \$15 arvosta kirjoja
TOINEN PALKINTO on \$10 arvosta kirjoja ja
KOLMAS PALKINTO on \$5 arvosta kirjoja.

Jos lehtemme nykyinen tilaaja, joka ei ole asiamies, hankkii uuden vuoden tilauk-sen, me jatkamme hänen nykyistä tilaustaan kahdella kuukaudella jokaisesta vuoden tilauksesta ja puolen vuoden kuukaudella.

Uusi tilaaja tässä kilpailussa on yhdistys, liike, henkilö tai perhe, joka ei ollut läh-temme postituslistalla lokakuun 1 p., 1963.

V. 1964 KOTIKALENTERI jokaiselle uudesta tilauksesta ja uudistuksesta!

Kalenterissa on kauniita värillisiä kuvia maailman kuuluisista nähtävyyksistä- eri kuva jokaiselle kuukaudelle.

Kalenterin koko on 8¼ tuumaa leveä ja 16 tuumaa pitkä, joten se sopii hyvin kotinne seinään.

UUDET TILAAJAT SAAVAT KIRJANI! — Uudet tilaajat voivat valita yhden seu-raavista kirjoista: Strong'n "Amerikan Kansan vaiheet", "Kotiseudun Lukemista" toimit-tanut Kosti Pohjanmaa, "Sibelius: käsikirjoituksia" tai englanninkielinen Goodrichin "Sisu".

KAIKKI LEHTEMME ASIAMIEHET JA TILAAJAT ripeään toimintaan syys-levityskilpailun aikana hankkimaan tilauksia.

RAIVA AJA

MAHDOLLISIMMAN MONEEN SUOMALAISKOTIIN
USA:ssa tämän alkavan syyskauden aikana.

RAIVA AJAN KONTTORI

Fitchburg, Mass.

Lantan Turistiklubi

301 CENTRAL AVE. LANTANA, FLORIDA

AVOINNA KAUTTA VUODEN:

TIISTAISIN, TORSTAISIN ja SUNNUNT. klo 12 ip. alkaen.
Ohjelmaa joka sunnuntai-iltä tai elokuvia ja topuksi tanssia.
Erikohjelmuksista ilmoitetaan erikseen.

Kahvia ja virvokkeita aukioloaikaan. — Kirjasto, lukupöytä ja tultavien tapaamiskeskus.

VAPAAEHTOISEN TYÖN JA TOIMINNAN JÄSENYHDISTYS
Puolueista vapaa. Vierailijat tervetulleita!

The Haberdashery

HYVIÄ MIESTEN ASUSTEITA
Puh. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

DUVAL FUNERAL HOME

614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2245
JOHN L. HOPKINS
Hautausseuran johtaja.

NORTH FUNERAL HOME

24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

FIRE AUTO

New Port Richey Insurance Agency
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

REHUA — LAINOITUSASIAITA — SIEMENIÄ — RAUTATAVARA — TAIMIA, PENSAITA y.m.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
625 W. Main St., New Port Richey, FLORIDA. — Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR

jossa tapahte suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OBENREDER, Jr.
A good place to buy your PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS

Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - IGA - FOOD - LINER

Tehkää siittä ruokatavara-ostokseenne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

Alanteen sanakirja nyt saatavissa!

Kohtaatko vaikeuksia yrittäessäsi etsiä suo-malaiselle sanalle englanninkielistä vastinta?

Kukapa ei kohtaisi!

Mutta ne, joilla on V. S. ALANTEEN

SUOMALAIS-ENGLANTILAINEN SANAKIRJA

SELVIAVAT VAIKEUKSISTAAN VAIHIN VAIVAIN.

Varastossamme taasen on tätä alallaan Suomen suurinta v. 1956 painettua sanakirjaa, jonka 1,111 sivulla on 130,000 suomalaista hakusanaa ja lausepartia. — Alanteen Sana-kirjan käyttöarvoa suuresti lisää se, että tekijä on sen alkuun liittänyt seikkaperäiset englannin kielen ääntämisohjeet. Teos on korvaamaton apuväline kirjeenvaihtajille ja kääntä-jille sekä englannin kielen opiskelijoille.

Hinta \$15.00

RAIVA AJAN KIRJAKAUPPA

FITCHBURG, MASS.

LENTÄKÄÄ SAS'ILLA HELSINKIIN

MENO-PALUU AINOASTAAN

\$530.50

SAS — päivittäisten jet-lentojensa välityksellä New Yorkista Kööpenhaminaan, josta suorat jatkoyletydet Helsinkiin — tarjoaa asiakkailleen uuden 21-päivän kiertomatkan säästö-luokassa hintaan \$530.50.

Kirjoittakaa SAS:ille sadaksenne täydelliset tiedot. Tutustu-kaa SAS'in Pay Later-järjestelyyn sekä mahdollisuuteen py-sähtyä matkailuun muissakin kaupungeissa maksamatta lisä-hintaa! Tai ottakaa yhtey-s SAS:ia edustavaan matkailuasiamieheenne. Hän auttaa teitä mielellään matkanne suunnit-telussa.



917 STATLER OFFICE BUILDING, BOSTON, MASS., Liberty 2-4690

Kesäisin haluavat amerikkalai-set invalidit 40 senttiä enemmän palkkaa sen takia, että televisio-ohjelmat ovat niin huonoja.

— On laskettu, että maailmas-sa tarvitaan 35 miljoonaa lakia, kun yritetään valvoa, että kym-mentä käskyä noudatetaan.

Kesäisin haluavat amerikkalai-set lastenvahdit 50 senttiä enem-

män palkkaa sen takia, että te-levisio-ohjelmat ovat niin huo-noja.

Presidentti Kennedy on par-haillaan kylmän sodan poltto-pisteessä

Tunnettu keski-ikäinen koo-mikko: — Teen niin kuin suuret herrat Cape Canaveralissa ja lasken 48, 47, 46, 45, jne., kun-nes pääsen rippikouluikäni.

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

AMISON-KNAPP INS., INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
ELLI REPONEN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 2-7591

CATER'S

Laatu huonekaluja
kohtuullisilla hinnoilla!
813 Lake Ave. Lake Worth, Fla.
Puh. 582-3559

PEOPLES FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
Phone 585-7575
1315 North Dixie Hwy.,
Lake Worth, Florida

GRANTITISIA ja MARMORISIA HAUTAKIVIA
Nimä hakataan hautakivien DAVIS LAKE WORTH MONUMENT CO.
Ensiluokan työ ja aineet!
517 North Dixie Hwy.,
Lake Worth, Florida

LANTANA BAKERY

LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

FRANK J. KELLY,

Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutus
109 So. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

THE DUKE

RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Aterlain ulosvientipalvelu —
LANTANA, FLA.

ZENITH — RCA — MAGNAVOX

ESTERLINE'S TV
Televisio - Stereophonic - Hi-Fidelity
TV JA RADIO HUOLTO
Kaikkia vuositallia ja kaiken merkkiä
RAY ESTERLINE — Puh. JU 5-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

The Friendly Bank

The FIRST STATE BANK
OF LANTANA
LANTANA SHOPPING CENTER
LANTANA, FLORIDA
Member: FDIC

KUKKIA ja KASVEJA

kaikkia tilaisuuksia varten.
JULIUS J. THOMAS
902 So. Federal Hwy.
Lake Worth, Florida
Puh. JU 2-6861

BOUTWELLS

DAIRY, Inc.
Tel. JU 2-5656
LAKE WORTH, FLORIDA
Golden Guernsey
KORKEALAATUISIA
MELJERTUOTTEITA

ARVO PAANANEN

131 SOUTH LAKESIDE DR.
LAKE WORTH FLORIDA
Puhelin JU 2-6633

FOUNTAIN'S

VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth Lake Park
730 Lake Ave. 932 Park Ave.

Rinker Materials Corp.

Redimix betonia - Blokeja - Terästä
sementtiä ja rappausainetta
Puhelin JU 2-4481
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

COMMERCE

NATIONAL BANK
Tilinne on tervetullut.
1200 No. Dixie. — Tel. JU 2-3323
LAKE WORTH, FLORIDA

Green's Fuel

Gas Service
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

KELLY'S GARDEN CENTER

Voima- ja käsi- nurmenleikkuu-koneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusaineita — Hyönteis-myrrkyä. — Puh. JU 5-1719.
219 South Dixie Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

Kannattakaa ilmoittajiamme

Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdesäm-me, tuette myös lehtemäme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä ta-valla!

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.

CITY GAS MAIN SERVICE

FLO-GAS CORP.

TRUCK GAS

RESERVED SERVICE

BOTTLE GAS

WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH



ONNITTELUMME

Me ystävät ja sukulaiset toivotamme

PARHAINA ONNEA NUOREKKAALLE

John Adolf Starkille

hänen täyttäessään 70 vuotta!

Alma Stark
Pentti ja Jean Stark
Saimi Johnson
Anna ja Axel Johnson
Edith Putkonen ja pojat
John ja Alice Niskala
Henry ja Klaus Nikander
Lui ja Martha Ripke
Ernest ja Sonja Bloom
Ossian ja Freda Anderson
Mrs. Josephson
Eino ja Jenny Allen
Minie Aho ja perhe
Mr. ja Mrs. Emil Markkanen
Helmi ja Toivo Eronen
Albert ja Lydia Johnson
Mr. ja Mrs. Enequist
Carl ja Lilja Hawkinson
Mr. ja Mrs. T. Johnson
Harold ja Hellen Becker
Linda ja Charlie Wescott
Martha ja Tore Alfthan
Ellen ja Albert Peterson
Leo ja Elma Niemi
Erkki ja Liisa Kinnunen
Lauri ja Anja Rissanen
Elsa ja John Passantie
Aino ja Nestor Huusela
Anna Juselius ja Elsa Nybom
Axel Pusa
John Heimola
Theodor Mäki
Emil ja Olga Salo
Leo ja Maj-Lis Kiiski
Tuhkala ja perhe
S. Steel
Lempi ja John Lindroos
Elma Kiviranta
Mr. ja Mrs. Karvonen
Mr. ja Mrs. Kosola
Felix ja Impi Koski
Jim ja Lahja Iuliano
Lyyli ja Arthur Ragnell
Aino ja Kalle Wirtanen
Hilda Suominen
Josie ja Reino Stenback
Senni ja Hugo Back
Kalle ja Hulda Mäki
Mr. ja Mrs. Vilho Miettinen
ja äiti
Mr. Anttila
Edy Mason
Thayden Thaylene
Thaylen
Carmelitta ja Harold Waltonen
Mrs. Signe Wegge ja son Eric
Mr. Webber
Ellen ja Eugene Rivers
Ansu ja Ida Pykham
Raii ja Hugo Kallio
Martha, H. Verner Anderson
Fanny ja John Miller

KIITOS!

Kiitos teille kaikille. Tämä oli yksi hauskin ja unohtumattomin ilta elämässäni. Kiitos rouville leivoksista ja herroille virvokkeista.

I thank you all. The evening was one of the most delightful and ever-memorable time in my life. Thank you ladies for the cookings and gentlemen for abundance of refreshments.

JOHN ADOLF STARK

Coventry, Rhode Island

SPECIAL THANKS!

Arthur ja Hellen Palmgren Florence ja Dick Hamblin
John ja Martha Hook Bill ja Lesa Palo
Conrad ja Edith Carlson Mr. ja Mrs. John Miller
Irma ja Thorsten Johanson

Coventry, R.I.

John A. Stark

joutui juhlimisen kohteeksi. Hän on hyvin tunnettu paikkakunnalla ja asunut täällä kauan. Union ja valtion korkeimmat virkailijat järjestivät valtavat juhlat sen johdosta että Stark on kuulunut muurarien unionin 50 vuotta yhtämittaisesti. Hänelle annettiin kultamitali.

Sitten järjestettiin yllätysjuhlat hänen 70-vuotissyntymäpäivänsä johdosta Coventryn miesten klubin haalille. Vieraita oli monesta valtiosta. Toivotettiin nuorekkaalle päivänsankarille vielä monia vuosia lisää.

— Mukana ollut.

Sterling, Conn.

Sterlingin vapaapalokunnan naiset järjestävät illallisen vanhalla palokunnan talolla sunnuntaina tk. 17 päivänä kello 5—7. Tilaisuus järjestetään uuden rakennusrahaston kartuttamiseksi, joka rakennetaan vapaaehtoisella työvoimalla. Olisi toivottavaa että useampi suomalainenkin tulisi auttamaan, että saataisiin ajankäytön mukainen huoneisto. Töitä tehdään joka sunnuntai. Saapukaa mukaan, että saataisiin katto päälle ennen talvea! — J. M.

W. Wareham, Mass.

Tanssit on

lauantaina, marraskuun 23 päivänä West Warehamin osaston talossa. Toivo Hill, Paavo Kivi ja Karl Arlund soittavat. Siis hyvä soitto. Tervetuloa! — C.

Newport, N. H.

Kahvi-istujaiset

on talon ravintolassa. Ensi lauantai-illan tarjottuun järjestävät Aino Niemi, Elina Reunanen ja Lyyli Mackey. Heidän toivomus on nähdä paljon vanhoja ja uusia tultavia vieraanaan. Mennään nauttimaan hyvästä kahvista ja illan seurasta.

Osaston kokouksessa

viime sunnuntaina Mary ja August Akkolan talossa oli suuri osanotto. Rutiiniasioiden ohella päätettiin joulujuhlan vietosta ja Raivaajan osakkeiden ostosta. Joitakin asioita jätettiin seuraavaan kokoukseen. Kokouksen jälkeen istuttiin kahvi- ja leivonnaispöydään ääreen, jonka Mary-emäntä oli kattanut aistikkaasti herkulliseen asuun. Nostamme hattua Marylle ja kiitämme molempia talon haltijoita arvokkaasta tarjoilusta.

Sadetta on saatu

tarpeeksi joksikin aikaa. Aurinko on hymyillyt toista viikkoa. — Mackey.

Naiset töihin Itä-Saksassa

Itä-Saksan kommunistit yrittävät panna työhön kaikki 16—60-vuotiaat naiset Itä-Saksassa. Sikääläisen hallituksen mielestä naisten paikka ilmeisesti on viimeiseksi kotilieden äärellä.

Viimeiset viralliset tiedot Itä-Saksan naistyövoiman määrästä ovat peräisin syyskuulta 1960. Silloin ilmoittivat tilastot, että Itä-Saksassa oli yli 7 miljoonaa työtätekevää naista, joka merkitsee suhteellisesti 68.4 prosenttia kaikista 16—60 vuoden ikäisistä naisista.

Viime vuoden elokuun 13. edeltänyt joukkopako on aiheuttanut huolta Itä-Saksan hallitukselle, joka sen vuoksi on antanut naisille määrärahan marssia pelloille ja tehtaisiin.

Maan johtaja Walter Ulbricht itse paljasti syyt tähän naisten mobilisointiin kommunistipuolueen keskuskomitean kokouksessa maaliskuun 23. päivänä.

Ulbrichtin puheen sisällöstä on saatu tietoa länteen. Puheessaan Ulbricht oli väittänyt ennen Berliinin muurin pystyttämistä tapahtuneen joukkopakon olevan Itä-Saksan nykyisten taloudellisten huolien synny.

“Kärsimme huomattavia tappioita ennen muurin pystyttämistä elokuun 13. päivänä”, hän oli sanonut. Järjestelmällisen joukkopakon vuoksi kansantasavalta kärsi vähintään 7.5 biljoonan dollarin tappiot.”

Jos olisimme pystyneet investoimaan sellaisen summan viimeisen kymmenen vuoden kuluessa, meillä olisi nyt uuden aikainen ja tehokas teollisuus”, Ulbricht oli sanonut.

Keskuskomitean kampanjan naisten saamiseksi työhön alkoi tiedotuksella, jossa sanottiin: “Toimenpiteen tarkoituksena on saada myös naiset rakentamaan sosialismia entistä tehokkaammin”.

Naiset eivät aikaisemminkaan ole väheksyttyästi osallistuneet sosialismin rakentamiseen Itä-Saksassa. Vuoden 1960 tilastosta käy ilmi, että mm. kemiallisen teollisuuden työntekijöistä 34 prosenttia oli naisia. Vaatetus-teollisuudessa heidän osuutensa on vallan ylivoimainen — 90 prosenttia, muun tekstiilitöissä palveluksessa olevista on naisia 70 prosenttia, ja rauta- ja terästeollisuudessa 13 prosenttia.

Annetut luvut koskevat teollisuustyöläisiä. Luvuissa ei mainita mitään virastoista ym. työskentelevistä naisista.

Maan viranomaiset ovat rakennuttaneet sadottain hoitolaita työssä käyvien naisten lasten päivähoitoa varten. Kollektiivitaloilla, joihin kaikki entiset maanviljelijät liitettiin — on naisten työskenneltävä pelloilla huolimatta siitä, onko heillä lapsia vai ei.

Niin pian kun lapsi on muuttanut viikon ikäinen, hänet otetaan päiväkotiin ja äidin on palttava työhön. Tällä tavoin löydään kaksi kärpästä yhdellä iskulla — äidin työ saadaan nopeasti hyödyttämään valtiota ja lapsi voidaan “kasvattaa” oikeaan henkeen heti lapsuudesta alkaen.

Kuun pinta on pölyn peittämä

Kuun pinnan rakenteesta käytävään tieteelliseen väittelyyn liittyivät Bostonissa pidetyssä tiedeellisessä kongressissa NASAn tiedemiehet Curtis W. McCracken ja Maurice Dubin. Edellinen työskentelee Goddardin avaruustutkimuskeskuksessa ja jälkimmäinen NASAn päätoimistossa. He esittivät tieteellisen tutkielman muodossa teorian, jonka mukaan kuun pintaa peittää noin parikymmenen senttimetrin vahvuinen huokoinen pölykerros.

Kuun pinnasta radiolla, tutkalla ja infrapunasäteilyllä tehtyjen havaintojen tulkinna on tieteellisessä maailmassa melkoisia erimielisyyksiä. Muutamia tiedemiehiä ovat sitä mieltä, että pinnalla saattaa olla niin syvä kerros pehmeää, huokoista ainetta, että avaruusalus uppoaa näky-mättömiin.

McCracken ja Dubin ovat ottaneet teorian perustaksi tiedot niistä havainnoista, joita avaruusalukset sekä maa-asetat ovat koonneet planeettojen välisessä avaruudessa kulkevista pölyhiukkasista, jotka ovat lähtöisin pyrstöistä. Tiedemiehet sanovat, että nyt käytettävissä olevien tietojen mukaan kuu on viimeisten 4.5 biljoonan vuoden aikana koonnut näitä hiukkasia noin yhden gramman neliösenttimetriä kohden, jos avaruuspölyn määrä on pysynyt suhteellisen tasaisena, kuten uskotaan.

Hiukkasten nopeus vaihtelee niiden koon mukaan. Keskinopeus on noin 9.5 kilometriä sekunnissa, noin mikronin kokoisilla hiukkasilla, 30.5 kilometriä sekunnissa millimetreissä mitatavilla hiukkasilla ja noin 14.5 kilometriä sekunnissa, kun hiukkasten mittasuhteet yltävät met-

riin. Kun näin suurella nopeudella kulkeva hiukkanen törmää esteeseen, on vaikutus räjähdysenomainen ja tuhoaa sekä hiukkasen että osan sen maaliinestä. Tämä taas merkitsee runsasta pölyn muodostumista.

Vielä ei ole päästy yksimielisyyteen siitä, aiheuttaako tämä jatkuva pommitus kuun massan kasvamista vai pienenemistä. Jotkut tiedemiehet uskovat, että se syövyttää kuun pintaa ja paljastaa sitä yhä syvemmälle. McCracken ja Dubin ovat sitä mieltä, että kuun massa kasvaa, koska kuun vetovoima pitää pintaan iskeneet hiukkaset ja niiden aiheuttaman pölyn paikallaan. Kuun pinta olisi siten pöly- ja hiukkaskerros peittosä.

He ovat samaa mieltä kuin Cornellin yliopiston professori Thomas Gold, joka NASAn toimeksiannosta äskettäin teki mittauksia säteilyä ja nopeasti liikkuvien pölyhiukkasten vaikutuksesta kerroksiin, jotka irralliset hiukkaset muodostavat. Professori Gold työtovereineen tutki hyvin monia maasta kotoisin olevia aineita ja vertasi tuloksia kuusta tehtyihin havaintoihin. Erään kerrostuman rakenne muistutti hämähäkinseittä ja sen muodosti sementtijauhe, jonka kemiallisen kokoomus on samanlainen kuin aineen, joka arvioiden mukaan peittää kuun pinnan.

McCracken ja Dubin sanoivat että tällainen rakenne, jota tiedemiehet jokapäiväisessä kielestään sanovat “satulinnaksi”, vetää puoleensa suuren osan yhteen törmäyksessä syntyneestä pölystä.

He huomauttavat, että pienten hiukkasten suhteellisen vähäinen nopeus ei riitä aiheuttamaan huomattavampaa polyeroosiota eikä myös muodostamaan kovin paksumaa pölykerrosta kuun pinnalle.

Kannattakaa ilmoittajiamme

HUOMIO!

Nyt voitte sijoittaa enemmän rahaa

TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYKSEEN

ja nauttia korkeasta dividendistä. — Juuri voimaan astuneen lain mukaan yksityinen tallettaja voi sijoittaa \$6,000 asti. — Yhteiset (Joint) tallettajat \$12,000 asti. — Kertyneet dividendit saa lisätä säästöönne rajattomasti.

Maksamme nykyään

4¹/₄ prosenttia

Dividendiä osaketililtä

VARAMME OVAT YLI \$8,575,000
OMAT VARAT YLI \$1,000,000

Palvelukseemme kuuluu:

AUTO- PERSOONA- KIINNELAINAT

Persoonalainat ovat vakuutetut aina \$3,500 saakka
kuolemantapauksen varalle

MUISTUTUS TALLETTAJILLE: Teidän on ilmoitettava Social Security numeronne meille tämän vuoden aikana. — Muistakaa että voitte lähettää talletuksenne postissa.

TUNNIT: Klo 8 aamulla — klo 4:30 iltapäivällä,
paitsi perjantaina, jolloin olemme auki klo 6 saakka illalla

Workers' Credit Union

(TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYS)

(Perustettu 1914)

48 WALLACE AVE. Puh. DI 5-5300 FITCHBURG, MASS.

Leikatkaa irti

Warren, Ohio

Demokraatit voitolla

Vaalit olivat tavallisen vilkkaat. Ennen kävi äänestämässä kuin odotettiin. Republikaanit jäivät yleensä vähemmistöksi vaikka heillä oli vaalipuhveja yli kaupungin enempä mitä on vielä nähty. Lehdessä sanottiinkin että nyt äänestettiin vain miehiä eikä puolueita. Warrenin entinen postimestari dem. Ray Schryver valittiin majuriksi. Köyhän avustus ehdotus äänestettiin 7:n kerran nurin, korkeakoulun rakennusehdotus hyväksyttiin samoin valtion pyytämä \$250 milj. laina, joka pitäisi perittämän savukkeen polttajilta 3c pakettilla veroa joten saa siinä toisenkin savukkeen syyttää. Kirjoittajan wardissa oli vain neekereitä valtuutuksen ehdokkaina joten niistä Breckenridge, dem., valittiin.

Maaseutukouluja

kauntissamme suljetaan Bloomfield, Bristol, Farmington ja Southington, kun ei ole valtion määräämää 250 oppilasta niin lupakirja pois, että on yhdistettävä. Oppilaille pitkät matkat. Tästä vetoavat oikeuteen, mahtaa asia parantua.

Hotellipalvelijat lakossa

Warrenin suurimman ja hienoimman hotellin palvelijat ovat olleet lakossa kun hotellin hoito on muuttunut uusiin käsiin ja se käyttää unionin kuulumatonta työvoimaa.

Yskänlääke

Aika on tulossa jolloin yskiminen ja kylmyysvaivat alkavat johon apteekissa on tarjolla lukemattomia lääkkeitä. Tohtori Wm. Osler neuvoo yhden parhaimmaksi: heitä hattuasi sängyn tolppaan ja juo viinaa niin kauan kun näet siinä 2 hattua. Vuosisadan alussa isäni oli niin kiipeä ettei voinut vuoteelta pää-

tä ylös ja lääkäriä ei ollut. Hain pullon Hennesseyn konjakkia ja kun hän ryyppäsi sen, nousi ylös ja haki toisen pullon. — a.

Worcester, Mass.

Naisen Kerhon

seuraavat kahviaiset ovat Ylitalla lauantaina, 23 päivänä kello 3:sta alkaen, 51 Catharine St. Lempi-emäntä odottaa paljon vieraita.

Sanotaanhan vaan,

että keskuudessamme hyvin tunnetut Hanna Dufva ja Frank Lehtola olivat olleet kihlamarkkinoilla. Ehkä piankin Frank vie emännän "poikamieshuollin" ja ihmisen ei ole hyvä olla yksinään. Onneksi vaan! Hanna ja Frank ovat osastomme jäseniä ja Raivaajan tilaajia.

Miss V. A. Turpeinen,

Mrs. Doris A. (Marchand) Turpeinen, 46-vuotias, 32 Fountain St., kuoli Hahnenman sairaalassa. Hautaus toimitettiin perjantaina, marraskuun 8 päivänä Nordgrenin Memorial kappelista New Swedish hautausmaahan. Pastori Viljo Heiman toimitti papillisen seremonian. Vainaja oli syntynyt Worcesterissa ja jätti jälkeensä mieheensä Veikko Turpeisen, pojan Norman C. Johnsonin ja tyttären Miss Lisa E. Turpeisen, kaikki täällä Worcesterissa. Veikko on Elina ja John Turpeisen poika.

65,264 kaupunkimme

asukasta täytti kansalaisvelvollisuutensa tiistaina 5 päivänä käydessään äänestämässä. Äänioikeutettuja kaupungissamme olisi ollut 91,752. Erikoisen kiistakysymyksenä oli juomavetemme "Fluoridation", jonka myrkyllisyys ja terveydellisyysväitteet kiitettiin "nukkuneita" vaaliurnille. Vastustajapuoli jo nimitti sitä rotamyrkyksi. Ja se veti. "No" ääniä annettiin 46,732, "Yes"

ääniä kerääntyi 11,330. Siis me saamme juoda edelleen puhdasta ja terveellistä vettä.

Kaupunkimme unionistit, järjestyneet työläiset, Labor Council, AFL-CIO, nimesi ehdokkaansa äänestäjille ja niistä 7 voitti paikan valtuustoon. Koulukomiteaan 3 koko jäsenluvuun niissä ollen 9 ja 6.

Toivotaan että tuleva virkakausi tulisi olemaan rakentavaa ja asukkaiden luottamuksen omaavaa, ja että löytyisi yksi päättämipitempiä muita majuriksi, joka olisi majuri koko virkakauden. Kaksi vuotta. — Kuluvalle virkakaudella meillä oli kolme kukin, kahdeksan kuukautta kerrallaan. — Niku.

Sovittajan

marraskuun ryhmä on ollut kovassa touhussa, ponnekkaan johtajansa Alma Rämpsin mukana järjestäen kahviaiset sunnuntaina, 17 päivä kello 3. Ohjelmaan tulee lyhyt filmi ja musiikkia ohjelmaa.

Ohjelman jälkeen alkaa kahvin juonti ja vapaa seurustelu. Kahvipöydästä tulee löytymään jokaisen suuhun sopivaa, sillä emännät tuovat runsaasti leipomaitaita näytteitä tilaisuuteen.

Kahviaisten jälkeen seuraa työkokous. Menemme siis Sovittajalle viettämään hupaisan sunnuntai-iltaa.

MRS. KATHERINE W. ROKKALAINEN MAKI

o.s. Leinonen, 79 vuotias, Conlon Rd., Oxford, kuoli sunnuntaina Websterin District Hospitalissa palovammoihin jotka hän sai kotonaan, lokakuun 6 pna, saadessaan tulen vaateisiinsa keittimesta.

Muistotilaisuus pidettiin tänään Nordgrenin hautausmaahan. Pastori Viljo Heiman suoritti muistopalvelun. Haudattiin Ruotsalaisten vanhaan hautausmaahan.

Warren, Maine

Arthur Mäki

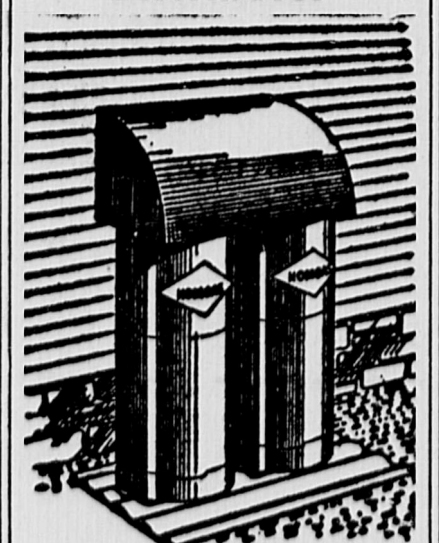
joutui huomion kohteeksi, täyttyessään 50 vuotta 30. 10. 1963. Jonkko ystäviä saapui hänen Warrenissa sijaitsevaan kotiin, tuoden monenlaiset herkut tullessansa. Kun sattui olemaan lisäksi Halloween aika, niin emännät olivat koristaneet kahvipöydänsä näissä merkeissä. Laulettiin "Happy Birthday" Arthurille, juotiin kahvit ja vietettiin iltaa hupaisasti seurustellen. — M. M.

Berkeley, Calif.

Kesäiset kenttäjuhlat

ja Suomi-vierailut ovat nyt loppuneet. Viimeinen Berkeleystä keuhkalla Suomeen menneistä, nyt takaisin tulleista on Lempi Toosi. Tapasimme hänet veljesseuran talossa sekakuoron musiikkisessa illanvietossa marrask. 2 pna. Tämä laulujuhla oli syystoiminn.

Bottled Gas Distributor



Phone Fitchburg 3-6466
99 Rollstone St. Fitchburg
HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIAITSEVA

FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautausuutuksia vuodesta 1896

nan avajaistalaisuus veljesseuran talossa. Kuorolaiset olivat hankkineet sinne hyvää ohjelmaa omien laulunumeroiden lisäksi. Nuori John Kiiskinen esiintyi ensi kerran solistina ja valloitti yleisön ihanalla äänellään ja miellyttävällä vaatimattomalla käytöksellään. Vaimonsa Linda myötäili pianolla.

Kaikki esiintyjät saivat yleisön kiitolliset aploodit. Olivatpa kansantanssien tanssijatkin jo saaneet kolme numeroa esityskuntoon. Sanfransicolaiset olivat heitä avustamassa. Toivomme saavamme heiltä lisää lähitulevaisuudessa.

Suomen itsenäisyysjuhlaa

vietaään Berkeleyn veljesseuran talossa sunnuntaina jouluk. 8 pna. Alkaa klo 5 iltapäivällä. Sinne tulee arvokas päivän merkitystä vastaava ohjelma. Toimienpanijoina on neljä eri seura. Sisäänpääsy on vapaa.

Finlandia Foundationin

lahtiipiirin osaston toimesta vietetään pikkujoulua jouluk. 14 p:n iltana veljesseuran talon kokoussalissa yläkerrassa. Sinne ovat kaikki tervetulleita. Illoinen joulutunnelma, lauluja, leikkejä, joulupuro ym. herkut. Alkaa klo 7:30 ill.

Frances Folger

on joutunut sairastamaan useamman viikon ajan — oli sairaalassakin leikkauksella, mutta alkua siitä nyt selviyttyä. On vieläkin käytävä lääkärissä ja ottaa aikaa ennenkuin on aivan terve.

Frances on New Yorkissa aikolanaan tunnettuja Fanny ja John Lahden tytär. Hänellä on veli Kaarlo Lahti täällä. Isänsä kuoltua Frances muutti äitinsä kanssa Hollywoodiin, Floridaan, jossa työskenteli hienoissa kampamoissa. Kun äitinsä sairastui, Frances hoiti hänet kuolemaansa asti.

Tämän jälkeen Frances muutti tänne lahtiipiiriin, johon veljensä oli laittanut kotinsa. Toivomme Francesille vielä monta onnekasta vuotta. Lääkärit ovat antaneet hyvät toiveet, että hän vielä tulee terveeksi.

Wilma Kankaala

on saanut ikäviä uutisia Suomesta. Hänen sisarensa Ilmi Rakkonen on kuollut Ullavalla, Vaasan läänissä syyskuussa. Myöskin toisen sisaren miehen Ilmari Lappi on kuollut Toholammilla viime toukokuussa.

Lahtiipiirime suomalaisille

tiedotetaan, että suomenkielisen radio-ohjelman, jota Rolf Qvist on esittänyt San Josen KLOK-asemalla, on siirretty San

The Four Season Flower Shop KUKKAKAUPPA

SHIRLEY WILLIAMSON, omistaja
COLONIAL HOTEL, Gardner, Mass.
Puh. 632-3350

Robert W. Bickford

Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. Talbot 7-5909

Lääkemääräyksiä

EINO'S
PRESCRIPTION
Phone 1760
57 Parker St., Gardner, Mass.

Stanley's Jeweler

Granville E. Stanley
— Lahjoja jotka säilyvät —
33 PARKER STREET
GARDNER, MASS.

ROBILLARD'S PHARMACY

Leo E. Levasseur, Pharmacist
104 PARKER ST., GARDNER, MASS. — Puh. 632-5700
Gardnerin johtava APTEEKKI.
Lääkemääräyksiä täytetään. — Pätevää kohtuullisen sovitusti. Jäätelö-erikoksia kaikkii tilaisuuksiin.

CHAIRTOWN LUMBER CO.

PUUTAVARAA, IKKUNOITA, OVIA, RAUTATAVARAA
SEMENTTIA — KATTOAINEITA
W. Lukala mieliihyvin palvelus teitä
OFF BARTHEL AVE. GARDNER, MASS.

Francison KSAK-asemalle. Tämän aseman aaltopituus on 1450 Kc ja suomenkielisen ohjelman aika on lauantaisin klo 11:15—11:30 aamupäivällä.

Ensimmäinen esitys uudelta asemalta tapahtui marrask. 9 pna, jolloin Suomen paikallinen pääkonsuli Tuure Mentula piti avauspuheen.

Suomenkieliseen ohjelmaan sisältyy Suomen uutisia, suomalaista levymusiikkia, haastatteluja, syntymäpäivä onnentoivotuksia, paikallisia tiedotuksia sekä kaupallisia ilmoituksia.

Kun siis haluatte tiedottaa jotakin ilmojen kautta, ottakaa yhteys Rolf Qvistiin. Hänen osoitteen on 379 Bancroft Way, Pacifica, Calif. Puhelin 355-6716.

Finlandia Foundationin

kansallinen järjestö on aloittanut koko maata käsittävän keräyksen Suomen urheilijain matkakustannuksia varten ensi vuoden olympiakisoihin, jotka ovat Tokiossa, Japanissa. Tähän keräykseen osallistumiseksi on järjestetty komitea täällä San Franciscossa lahtiipiirissäkin. Sen puheenjohtaja on sanfransicolainen asiantuntija Pertti J. C. Lindfors. Komitea kokoontuu vuorotellen San Franciscossa ja Berkeleyn puolella. Kaikkia asiaan innostuneita kutsutaan komitean seuraavaan kokoukseen, joka pidetään Berkeleyn veljesseuran kokoussalissa marraskuun 21 pna klo 8 illalla. — Helmi Nelson

Norwood, Mass.

Teollisuusammattikoulu

suunnitellaan perustettavaksi tämän seudun lähipaikkakuntain yhteiseksi. Hommaan ottaa osaa Aaron, Braintree, Canton, Holbrook, Randolph, Westwood ja Norwood. Kyseessä olevain paikkakuntain koulukomiteain jäsenien kokouksessa allekirjoitettiin sopimus koulun perustamisesta, mutta lopullinen suunnitelma täytyy hyväksyä eri kauppalaisten asukkaiden kokouksissa. Jos aiikeesta tulee tosi, niin koulu rakennetaan Cantonin alueelle ja tulee siihen tilaa 700 oppilaalle. Opetusta tulaisiin antamaan n. kahdeksakymmenessä eri ammatissa. Kun nykyään vaaditaan teollisuuden palvelukseen yhä enemmän vassien ammattien omaavaa työväkeä, niin tulee kyseessä olevain koulujen perustaminen välttämättömäksi.

Neiti Sandra June Lans, Walpolesta, on kihlautunut norwoodilaisen Anthony Lorssonin kanssa. Sandra on Mr. ja Mrs. Ahti Lansin tytär, toimii opettajana Natickin koulussa. Mr. Lo-

WESTMINSTER GARAGE

State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysohjelmalla Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-5712

DEPOT PACKAGE STORE

Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VAKUUTUKSIA — OLVUJA — VIINEJA

OTTO HÄKKINEN

INSURANCE, INC.
VAKUUTUSASIAMIES
11 Parker St. Gardner, Mass.
63 - 2 - 6222
Ashburnham Talbot 7-5290

ARCHAMBEAULT PAINT & PAPER CO.

SISÄ- JA ULKOMAAALAUSTA
Myymme MAALAJA, VERNISSAA
sekä kaikenlaisia TAPETTEJA
175 NICHOLS ST., GARDNER, MASS.
Phone 564

Smith Funeral Home

PHILIP A. BJURLING,
hautajaisten johtaja
69 Vernon St., Gardner, Mass.
Tel. 77-77

RAIVAAJAA lukemalla teette mukavasti matkoja vanhaan kotimaahan sillä silmähän kerrotaan Suomen uusia aivan yhtä mieltäisesti.

russo on East Bridgewaterin korkeakoulun opettaja.

Liitto-osaston kokouksessa viime sunnuntaina Helmi ja Ivar Mäen asunnolla päätettiin lähettää 15. dollarin onnitteluraita Raivaajan joulunumeroon. Emil Salonen ja W. Aho raportoivat aluekokouksen menosta ja siellä päätetyistä asioista. Järjestäjä ilmoitti lähettäneensä Raivaajaan osastomme onnittelut New Yorkin ja Quincyn osastojen 60-vuotisjuhliin ja lausuneensa meidän onnittelumme juhlassa. Alma Elund, Raivaajan asiamies, ilmoitti, että lehden tilaukset on uusittu ja uusia tilauksia yritetään saada, sekä jouluonnitteluja kerätään. Kahdelle osastomme sairastavalle jäsenelle päätettiin antaa joulun edellä pieni lahja.

Seuraava kokous pidettiin pitää Ida ja Emil Salosen asunnolla. Järjestäjän huoleksi jäi ajan määritys, kun asioita ilmaantuu.

Joulukuusijupakka

on nähtävästi saanut ratkaisun naapurikauppalaan Sharonin kouluissa. Viime vuonna joulun edellä käytiin asiasta ankara "sisällissota" kauppalaan asukkaiden keskuudessa ja pidettiin useampia kokouksia, joihin osanotto laskettiin neljällä numerolla. Riita johtui siitä, kun jotkut asianomaiset koulujen virkailijat laittoivat joulukuuset ja jotkut ei. Lopullisesti sovittiin komitean valinnasta, joka tämän vuoden kyseessä olevaksi juhlaa yrittää löytää kaikkia tyydyttävän vastauksen. Nyt on komitea tehnyt esityksensä joka on saanut koulukomitean hyväksymisen ja tämä on sellainen, että joulukuuset saa laittaa kouluihin, mutta niitä ei saa koristella siten, että se viittaisi uskonnollisiin muistoihin tai moiniin. Eikä koulujen tahoilta laitetä mitään perinnöllistä uskon-

Clark's Flower Shop

338 Main Street
ROCKLAND, MAINE
Puh. LYric 4-4141

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

MOODY'S DINER

and CABINS
Erikoisia päivällisiä, Curb-palvelus
KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

JONES DEPT. STORE

Asusteita koko perheelle - Lahjoja
KENKIA kaikille — Työvaatteita
ja dungarees pukimia
WALDOBORO, MAINE

HALL FUNERAL HOME

Aikaisemmin
Flanders Funeral Home
Hautaus- ja Ammattipalvelu
WALDOBORO, MAINE
Soittakaa 832-5541
yöllä talika päivällä.

Laite Funeral Home, Inc.

ROBERT E. LAITE, President
9 Mountain Street, Camden, Maine
Tel. 236-3365

McDONALD'S DRUG STORE

Puh. 354-6161 — Thomaston, Me.
M.D. ALLYN
BERT TODD, Reg. Pharm.
GOODNOW'S PHARMACY
Rockland, Maine
Resepti- ja patenttilääkkeitä

BEAR HILL MARKET

TAYDELLEIN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIA — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Newton - Bartlett

HAUTAUSTOIMISTO
Tel. Res. 113-R Office 113-W
42 Main St. Newport, N.H.

MARTIN'S HARDWARE

KIVIHILJA - KOKSIA - JÄÄTÄ
Puhelin 374
3 MAIN ST. — NEWPORT, N.H.

Stockwell Greenhouses

Kukkalaiteita ja tuoreita kukkia
Sähkeillä kukkalähetyksiä kaikkialla
140 North Main St. — Newport, N. H.

Corbett Oil Co., Inc.

Konttori ja liike Belknap Ave.
P. O. Box 329, Newport, N. H.
Winkler Lämmityslaitteita — Mobilheat öljyä — Mobilflame Polttoainetta

Chester and Springfield, Vt.

MONIER'S

Kestävillä — Vedenlämmittimillä
Jääkaappeja — Pyykkikoneita
PULLOKAASUA
CHESTER, VERMONT

E. J. DAVIS HARDWARE CO.

— HARDWARE —
Puh. TR 5-3343 Chester Depot, Vt.

UUDISTAKAA tilauksenne

säännöllisesti, jotta välttyisitte ikävältä yllätykseltä lehden jäädessä tulematta.

toon perustuvaa ohjelmaa. Nyt odotetaan noudattavakko kaikki koulujen johtajat ja opettajat edellä mainittua päätöstä ja saavat koulujen oppilaat ja heidän vanhempansa joulutunnelmallista "kikkää" tuollaisista joulukuusista. Nyt on vanhan tavan vastustajilla selkänajana yhtiöiden kielteinen päätös koulujen uskonnollisista menoista missään muodossa.

Hubbardston, Mass.

Muistakaa tulla!

Kuten kai olette ilmoituksesta nähneet, pidetään meidän osuuskokouksen vuosikokous maanantaina, marraskuun 18 päivänä illalla ja siellä on tärkeitä asioita käsiteltävänä, mm. kauppaunioniston laajentamiskysymys. Tulkaa itsekukin kuulemaan ja sanomaan mielipiteenne asian puolesta tai vastaan, että ei tarvitse jälkeen päin toisia syyttää, jos tulee mielestänne väärä päätöksiä tehdyksi.

Eila Mäki

on muuttanut asumaan poikiensa Edin ja Jerryin kanssa Keene, N. H. Eila on Hugo ja Lyyli Puntanenin tytär ja asunut täällä Hubbardstonissa isomman osan elämänsä. Onnea uudessa kodissa. — V. S.

Clark's Flower Shop

338 Main Street
ROCKLAND, MAINE
Puh. LYric 4-4141

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

MOODY'S DINER

and CABINS
Erikoisia päivällisiä, Curb-palvelus
KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

JONES DEPT. STORE

Asusteita koko perheelle - Lahjoja
KENKIA kaikille — Työvaatteita
ja dungarees pukimia
WALDOBORO, MAINE

HALL FUNERAL HOME

Aikaisemmin
Flanders Funeral Home
Hautaus- ja Ammattipalvelu
WALDOBORO, MAINE
Soittakaa 832-5541
yöllä talika päivällä.

Laite Funeral Home, Inc.

ROBERT E. LAITE, President
9 Mountain Street, Camden, Maine
Tel. 236-3365

McDONALD'S DRUG STORE

Puh. 354-6161 — Thomaston, Me.
M.D. ALLYN
BERT TODD, Reg. Pharm.
GOODNOW'S PHARMACY
Rockland, Maine
Resepti- ja patenttilääkkeitä

BEAR HILL MARKET

TAYDELLEIN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIA — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Newton - Bartlett

HAUTAUSTOIMISTO
Tel. Res. 113-R Office 113-W
42 Main St. Newport, N.H.

MARTIN'S HARDWARE

KIVIHILJA - KOKSIA - JÄÄTÄ
Puhelin 374
3 MAIN ST. — NEWPORT, N.H.

Stockwell Greenhouses

Kukkalaiteita ja tuoreita kukkia
Sähkeillä kukkalähetyksiä kaikkialla
140 North Main St. — Newport, N. H.

Corbett Oil Co., Inc.

Konttori ja liike Belknap Ave.
P. O. Box 329, Newport, N. H.
Winkler Lämmityslaitteita — Mobilheat öljyä — Mobilflame Polttoainetta

Chester and Springfield, Vt.

MONIER'S

Kestävillä — Vedenlämmittimillä
Jääkaappeja — Pyykkikoneita
PULLOKAASUA
CHESTER, VERMONT

E. J. DAVIS HARDWARE CO.

— HARDWARE —
Puh. TR 5-3343 Chester Depot, Vt.

UUDISTAKAA tilauksenne

säännöllisesti, jotta välttyisitte ikävältä yllätykseltä

FITCHBURG

jatkoa kahdeksannelta sivulta

Vesipula vältetty;
sade liukasti tiet

Tämän vuoden aikana vallinnut pitkäaikainen kuivuus alkoi olla jo huolestuttavan vakava. Monin paikoin maaseudulla saivat asukkaat tuntea vesipulaa, varsinkin karjan juomavedestä oli puutetta.

Sadetta on kuitenkin saatu. Sade tuli miltei viimeisillä tunneilla, mutta tulikin sitten kuin tilauksesta, aluksi vähäisenä joten ylen kuivunut maa ennätti imeä veden.

Säävirasto lupaillee vieläkin sadetta. Huolimatta vuorokausia jatkuneista ja vielä luvussa olevista sateista ei vesitilanne kokonaisuuksessaan ole vailla huolia. Niinpä Leominsterin viranomaiset ovat lähettäneet teollisuuslaitoksille kirjettä joissa kehoitetaan säännöstelemään vedenkäyttöä.

Fitchburgissa ei vielä koko kuivuuden aikana julistettu olevan mitään varsinaista vesipulaa. Vallinneet sateet eivät toistaiseksi vielä ole täysin saattaneet normaaliin tilaan.

DeBONIS
THE FLORISTKUKKASIA
kaikkiin tilaisuuksiin

715 MAIN ST., FITCHBURG

Vastapäätä City Hallia

Puhelin DI 5-4327

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA

Tel. DI 3-4402

454 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.



PATARI OIL COMPANY

HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa

Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.

GULF SOLAR-HEAT POLTTOÖLJYÄ

GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON
OF FITCHBURG, INC.Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden valittajat.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme

Puh. DI 3-3746

Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter
for
Flowers

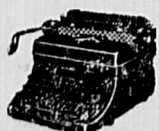
360 Main St.

Fitchburg

Tel DI 5-4301

HETI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreita
Kirjanpöytäkoneita

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS

306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitoimia,
niihin sisältyen:

- Tavalliset ja erikoiset chekkitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokerot uudenlaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto... josta voidaan ostaa maksuosoituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötillosasto
- Rekisteratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täyttämöpanoa.
- Huolto- ja holhoustilille voidaan järjestää

Aiotteko matkustaa

Suomeen tai muuanne Eurooppaan? Ehkä kaukoitään tai kauaksi etelään, ehkä maapallon toiselle puolelle: Uuteen Seelantiin tai Australiaan?

Mihin tahananne ulkomaille matkustatte kääntyäkää puoleemme soittamalla



Diamond 3-3822

for ACTION

RAIVAAJAN MATKAILUTOIMISTO
Fitchburg, Mass.

Palmer, Mass.

GUSTAF WIBACK,

Toinen kuoleman tuottanut

autokolari Gardnerin asukkaalle. James F. Maskauskas, 21-vuotias, 126 Sand St., menetti henkensä Minott Roadilla Westminsterissä sattuneessa kolarissa. Toista autoa ajoi Nils Grönquist, joka oli matkalla työhönsä. Maskauskas vietiin loukkaantumispäältä Henry Heywood Memorial sairaalaan, jossa hän kuoli sunnuntai-aiamuna. Maskauksen autossa oli matkustajana Francis R. Elola, 20-vuotias, 332A Whitney St. Elola sai vakavia ruuhjevammoja, mutta on sairaalassa ja sieltä annettujen tietojen mukaan voi kohtalaisen hyvin.

Pojille hyvä opetus

Kolme poikaa, noin 14-vuotiaita, hajoittivat Colonial Craft Co:n tehtaalla lautapinoja nyt jo kolmannen kerran lyhyen ajan sisällä. Pojat saatiin kiinni ja heidät pakotettiin pinoamaan hajoittamansa lautapinot takaisin hyvään järjestykseen.

Victor Niemi,

joka menetti henkensä autokolarissa haudattiin Roarkin hautausmaahan. Muistopuheen piti Emil Mäki. Ruumis vietiin polttoaitokseen.

Vesikysymys,

joka tuotti suurta huolta kaikille kaupungin asukkailla on nyt joten kuten ratkaistu. Vettä juoksee jo kahdelta suunnalta vesijärveen. Nyt tällä sateella olemme saaneet vettä jo 4 ja puoli tuumaa. — V. A.

Quincy, Mass.

Whisti-ilta

Uudet emännät Elsie ja Pauline remmissä. Syntymäpäiväpyötyä oli kauniisti laitettu Kalle Rannalle joka tämän illan kustansi. Kajahutettiin illan sankarille "Happy Birthday". Kiitos tarjoilusta Kalle! Ensi keskiviikkona uudelleen vaan talolle pelitaitoaan näyttämään.

Vahingossa

oli viime keskiviikkona vaihdettu sadetakki Whisti pelissä. Leo Johrssonin takin oli joku ottanut ja sattuivat vielä niin huonosti että auton avaimet oli takin taskussa. Siis joka huomaa erehdyksen palauttaisi Leon takin ja avaimet Veljen talolle ensi keskiviikkona ja samassa saisi myös omansa. Kiitos!

KVL:n

osaston kuukausikokous on ensi torstaina Veljen talossa 14 p. marraskuuta klo 7:30.

Co-op Society

Paikallisen osuusliikkeen ylimääräinen osakkeenomistajien kokous Veljen talossa 74 Arthur St., tiistaina marrask. 19 p. klo 8. Jäsenet huomioikaa tämä.

Erehdyksessä

läi nimet pois lehdestä viime sunnuntain vuosijuhla ravintolan lahjoittajista, Selma Mattson, Anra Lukkariinen ja Hilda Winter. Joten virhe korjataan ja kaunis kiitos mukana seuraa.

Vaalit

Della Chiesa voitti viime tiistaina ylivoimaisesti päästen kuuden kerran kaupunkimme majuriksi. 18,039 ääntä, vastaehtokas Charles Shea sai 10,774 ääntä. Yleisvaltuusmiehet George Burke David McIntosh ja John Quinn. Hämmästyttä tuotti Carl A. Andersonin häviö, 20-vuotias myrskyinen ura loppui. Burke otti hänen paikkansa.

Koulukomiteaan McCormik, Mitchell, Sweeny. Piirien valtuusmiehet seuraavasti: 1) Mc-

Cauley, 2) La Raice, 3) Koegler, 4) McDonald, 5) Hannon, 6) Barry. Kaikkiaan oli äänestäjiä 29,194 siis 64.2 prosenttia.

Uuden vuoden valvoijat

Ajatus rupeaa kääntymään uuden vuoden vastaanottajaisiin. Ne pidetään viimeisenä päivänä T. Y. Veljen talossa. Soittamaan olemme saaneet Ansu Lammin orkesterin. Pitäkää tämä mielessä jokainen.

— Pauline

Mr. ja Mrs. Otto Lampinen

ovat kotiutuneet Suomesta jossa he viettivät iloisen loman. He tapasivat Esa Arran, entisen New Yorkin Uutisten toimittajan. He ottivat paljon kuvia matkoillaan. Mrs. Lampinen on luvannut niitä näyttää seuran kokouksessa. Ystävät sanoo: "Tervetuloa kotikylään."

Quincyn lainakirjaston

hoitaja ilmoittaa että 10,000 kirjaa on lainattu uudesta North Quincy Branch of Crane Public Library.

Kaupungin vaalit

pidettiin tiistaina, marrask. 5. Formestari Amelio Della Chiesa voitti valtuusmies Shean melkein 2-1. Valtuustoon valittiin David S. MacIntosh, George Burke ja John J. Quinn, yleisvaltuusmiehiksi.

Muistissa

on pidettävä Uljas Koitto R. S. 73. vuosijuhla, joka on marraskuun 24. — Yrjö M. Matson

Stow, Mass.

(Puhelintieto)

HILMA TIKKANEN,

kuoli tiistaiaamuna Whitneyn lepokodissa. Haudataan huomenna, torstaina. Muistotilaisuus Twomblyn hautauskodissa kello 2 ip.

— Olenhan jo lukemattomia kertoja sanonut, että rakastan vain yhtä naista koko maailmassa!

— Niin, mutta et ole sanonut kuka hän on.

Kiitos

Tälen tahdon lausua suuren suuret kiitokseni kukista, korteista sekä vieraskäynneistä luonani ollessani Henry Heywood Memorial sairaalassa yhdeksän viikkoa ja viisi-viikkoa poikani hoidossa. Nyt olen kotonani ja toivon näkeväni teidät luonani. Kävelen nyt väreppien avulla. Vielä sanon teille kiitokset kaikista.

OLGA TEITTINEN

34 Bates Road, Gardner, Mass.

Win a
Fabulous
Caribbean
CruiseIT'S EASY! IT'S FUN!
AND YOU SAVE, TOO!

Olé! Me juhlimme! Liittykää meihin ja vieraillkaa uudestaan pankkikeskukseksessamme sekä avatkaa uusi säästötili! Tällöin on teillä tilaisuus voittaa suuremoinen 13 päivän huvimatka, kahdelle hengelle, Grace linjan loistolavalla. Tähän sisältyy myös melkoisesti käyttörahaa.

Muita lahjoja myös runsaasti. Uhkea minkkihiitti, televisio, transisto-radioita, Polaroid väri-kamera, "cultured" helmiä, sekä täysin maksettu matka Maailman Näyttelyyn ja monia muita.

Meidän "Grand Sweepstakes give-away" on suunniteltu säästävyyden lisäämiseksi. Joten — me annamme ilmai-

seksi — jokaiselle joka avaa säästötilin \$10.00 tai enemmän, tai jotka lisäävät säästötiliään \$10.00, vapaan kupongin, ja te saatte kupongin, joka kerta kun lisääte säästötiliänne \$10.00. (Kuponki ilmaiseksi pyydettyäessä).

Alkaka säästöohjelma nyt kaikkein uudenlaisemmassa ja ystävällisemmässä pankissa Fitchburgissa, jossa säästönne kasvavat korkoa aina 4½% asti ja jossa on vapaa ja mukava parkkauspaiikka ja jossa voitte mahdollisesti voittaa suuren "Sweepstake" palkinnon.

Tulette huomaamaan, että uusi Fitchburg Savings pankki on kaikkein miellyttävien ja edullisin paikka säästää.

Kaikki säästöt täydellisesti vakuutettu Massan lain mukaan!

FITCHBURG
SAVINGS BANKMAIN OFFICE, MAIN AND BROAD STREET, UPPER COMMON
CLEGHORN OFFICE, TOM'S FOOD WORLD • JOHN FITCH OFFICE, JOHN FITCH PLAZA

Sää keski-Massassa tänään: ajoittain aurinkoista, mahdollisia sadekuuroja, kylmää, 44-48 astetta, vaihtelevaa tuulta. Huomenna: vaihtelevaa aurinkoista ja pilvissyttä, hajasateita, lämpö noin 45 astetta, kuivaa, kohtalaista tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Roskia kootaan:

Torstaina Ward 3
Perjantaina Ward 4

— Osmo Kari, 15 kuukauden ikäinen, 359 Elm St., on viety Burbankin sairaalaan.

— Fitchburgin State Collegien miesten asuntolasta varastettiin rahaa 90 dollaria 95 senttiä viikonvaihteena aikana. Rahat olivat enimmäkseen pikkurahaa.

— Coggs Hall Parkissa on ollut kaksi valkoista joutsenta. Lapset ovat kaiken kesä pitäneet joutsenia ja sorsia lemmikkeinä ja syötelleet niitä. Nyt on kuitenkin joku pyssyehurta todennäköisesti ampuutunut yhden joutsenen ja kaksi sorsaa. Eläimet löydettiin kuolleena. Ne vietiin tutkittavaksi. Linnut oli määrä asettaa talvisuojain parin viikon sisällä.

— Poliisi Stephen L. Longley näki kahden nuoren pojan menevän kotinsa lähellä olevaan autoon, 152 Highland Ave. Poliisin epäilykset heräsivät, hän meni kotinsa ja kutsui lisäapua. Pojat pidätettiin. Heitä syytetään yrityksestä varastaa auto.

— Fitchburgin kaupakamarin virkailijat ovat kehottaneet liikemiehiä ja kauppiaita olemaan varuillaan vaihtaessaan shekkejä ja rahalahetysmääräyksiä. Niitä on askettain joutunut suurempi summa varakaiden saaliksi ja todennäköisesti niitä yritetään vaihtaa rahaksi.

UUTISILMOITUKSIA

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkauskatu toiston vieressä.
 - Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
 - Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiansa sopivan.
 - Kehotamme teitä vierailemaan hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja vilpittömimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa heikellä.
- 85 Blossom St., Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

SUOMALAINEN HUONEKALUHUKE, Ernie's Furniture Co., 1066 Main St., Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

5 huoneen HUONEISTO VUOKRATAVANA, 2. kerros. Lämpö, sähkö ja kuuma vesi sisältyy vuokraan. Vuokra \$85.00 kuukaudessa. 12 Saari Parkway. Soittakaa DI 2-1781.

3 huoneen HUONEISTO VUOKRATAVANA. Kuuma vesi ja lämpö. Alakerta, Main kadun varrella, lähellä Upper Commonia. Soittakaa DI 3-3116 tai DI 2-1895.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4-10, perjantaina 2-11, lauantaina 9-12, illalla, sunnuntaisin 9-12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514. Estä ja Arvo Arjanen, omist.

WORKERS' CREDIT UNIONIN

(Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja no. 13748 on kadotettu ja maksettu siitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass., lokakuun 30 p:nä, 1963. — Workers' Credit Union.

WORKERS' CREDIT UNIONIN

(Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja no. 14968 on kadotettu ja maksettu siitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass., lokakuun 30 p:nä, 1963. — Workers' Credit Union.

WORKERS' CREDIT UNIONIN

(Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja no. 13949 on kadotettu ja maksettu siitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass., lokakuun 30 p:nä, 1963. — Workers' Credit Union.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautauskoti
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

— Viime viikon lopulla pidettiin poliisit 14-vuotiaan pojan. Poikaa syytetään raiskausyrittästä. Poika oli hyökännyt Mt. Vernon-kadulla kulkevan 22-vuotiaan naisen kimppuun. Naisella oli mukanaan 2-vuotias poika. Hyökkääjä löi sekä lapsen että naisen katuun ja repi naisen vaatteita. Naisen huudot pelästyttivät hyökkääjän karkuun.

— Leominsteristä oleva nuorukainen, Charles J. Lockwood, pidätettiin eilen. Häntä syytetään murtautumisesta Plaza Pharmacyn, Victory Plazalla. Kaupasta oli varastettu 15 kelloa, 8 savukkeensyöttäjä, muita pikkusieperiä ja rahaa. Ohikulkija huomasi murron ja ilmoitti poliisille. Pidätys tapahtui noin 8 tuntia murron jälkeen.

— Ilkityöntekijät olivat rikkooneet eilen Lowe leikkikentän pysäköintialueella, Elm-kadulla yhden auton tuulilasin ja varastaneet toisen.

Saiman kahviaiset

Työväenyhdistys Saiman kahviaisiin maanantai-ilta on kokoonnutut kohtalaisen runsaasti osanottajia, huolimatta koko päivän kestäneestä sateesta. Kustantajina olivat Alina ja August Höglund. Tilaisuuteen oli onnistuttu saamaan harvemmin kuultuja esittäjiä. Ohjelman esittelijänä toimi Lauri Hallfors.

Aluksi Bertha Santaviita soitti pianosoolon. Sitten pikkutyttö Susan Tastula ja Bertha Santaviita lauloivat pari suomenkielistä laulua, Bertha Santaviidan säestyskella. Toivo Orava esitti kuulevalle äidille kirjoitetun herkkä vireisen runon. Martta Tenander luki kuvauksen renkimiehen mutkattomasta suhtautumisesta avioliittoon, Susan Tastula soitti pari pikkukappaletta pianolla. Martin Laaksonen piti puheen kansankasvatuksesta toisen maailmansodan jälkeen. Puheesta sai selvän käsityksen siitä miten suuri kehitys kananhoidon alalla on tapahtunut, koko kananhoidon muuttuessa "takapihkanalanasta" kanateollisuudeksi. Kehitys jatkuu yhä, suuntaus kulkee suorastaan suurteollisuutta kohti.

Lopuksi Eino Aho esitti ottamansa filmin uistimella kalastuksesta. Komeita olivat kalat ja kaudilla olivat filmissä esitetyt järvimaisemat.

Seuraavien kahviaisten kustantajina ovat Jenny Mattson, Nami Puranen ja Martta Tenander. Kahviaiset pidetään tk. 25 päivänä. Ohjelmasta voidaan jo nyt mainita, että Tellervo Nupola esittää rainakuvia Filippiineiltä ja muilta alueilta, joissa Nupolat ovat vierailleet Kauko-Idässä.

Westminsterin Farmariyhdistyksen KIILOPÄIVÄT
TANSSIT
TOWN HAALILLA
Lauantaina, marraskuun 16 p., 1963
Rudy Nesmanin Orkesteri soittaa TERTETULOA!

ÖLJYKIHOITA
\$7.50 alkaen
Meiltä saatte parhaimmat halvemmalla.
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
DI 2-9202. Puhutaan suomea.

VARATKAA PAIKKANNE VIIPYMÄTTÄ ENSI KEVÄÄN HUUILAIVAN
M.S. Gripsholm
TOUKOKUUN 1 P.NÄ, 1964
Yhteensä vain 132 paikkaa suoraan Helsinkiin saakka.
Varausmaksu \$30, palautetaan esteen sattuessa.

HANSLIN
TRAVEL SERVICE
SUOMALAINEN MATKA- JA KIINTEISTÖPALVELU
JULKINEN NOTAARI
725 Main St., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7455
Suomalaisia makuja, äänilevyjä, aikakauslehtiä ja urheilutarpeita. — Myös levysoittimia, nauhoituskoneita ja RADIOITA
PYYTÄKÄÄ LUETTELOT!
Kannattakaa ilmoittajiamme Ostoksia tehdessänne mainitkaa, että näitte ilmoituksen RAIVAAJASSA!



Antti Theodor Olson 80-vuotias

Huomenna täyttää Uniossa, Mainessa, asuva Antti Theodor Olson kunnioitettavan kahdeksankymmenen ikävuoden. Tällainen iän saavuttava vain harvat siirtolaiset, sillä heidän elämänsä on melkein alusta saakka kovaa ja täynnä vastuksia. Kuinka paljon niitä lienee toveri Olsonin kohdalla sattunut, ei ole tiedossamme, mutta jos sellaisia on ollut hän on ne kunnialla kestänyt.

Antti Theodor Olson on syntynyt Lapinlahdella, Kuopion läänissä marraskuun 14 päivänä 1883. Hän saapui Amerikkaan vuonna 1910 ja alkuaikoina työskenteli lännen kaivoksissa, mutta saapui itään toisen vuosikymmenen puolivälissä. Hän lienee työskennellyt ainakin Hannassa, Wyomingissa sekä Butnessa, Montanassa. Viimeiset runsaan neljäkymmentä vuotta hän on asunut vaimonsa Hannan kanssa Uniossa ja työalanaan oli kanojen kasvatus. Nyt hän on jo toistakymmentä vuotta viettänyt vanhuuden päivään farmillaan.

Toveri Olson on tehnyt suuren päivätyön työväenliikkeen työvainiolla. Jo lännellä ollessaan hän otti innolla osaa osatöihin. Hän oli myöskin oppilaitaan Työväenopistossa ja toimi jänsipäivien kiertävänä puhujana. Itään saavuttuaan hän kuului ainakin Quincyyn ja Fitchburgin osastoon ja oli myöskin silloisen itäpiirin kiertävänä puhujana. Viimeiset neljäkymmentä vuotta hän on toiminut keskeisenä henkilönä Union osastossa ja nykyin vielä on osaston rahastonhoitaja. Hän myös on Raivaajan kirjeenvaihtaja ja asiamies. Hän on ollut edustajana monen monissa järjestöissä ja Raivaajan yhtiökokouksissa.

Toveri Olson on myös järkähtämätön vakaumuksen mies. Hän on pysynyt nuoruudessaan omamieleen sosialidemokraattisille periaatteille uskollisena ja puolustanut niitä kaikissa paikoissa luja ja päättävästi.

Toivomme merkkipäivään viettävälle taistelijalle rauhaa ja menestyksellistä iltpäivää, Raivaajan, Kansanvallan Liittötoimikunnan sekä jäsenistön puolesta.

KAHVIAISET
SOVITTAMAN MARRASKUUN RYHMÄN KAHVIAISET
67½ Laurel St.,
sunnuntaina, marrask. 17 p:nä, kello 3—5 ip.
Lyhyt mielenkiintoinen ELOKUVA
Pirteä musikaalinen ohjelma.
Vapaa sisäänpääsy TERTETULOA!

UUSI LAHETYS SUOSITTUA FINNISH FOOD KEITTOKIRJAA
juuri saapunut.
Hinta paperikansissa \$2.25
RAIVAAJA PUBLISHING CO.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

VUOTUISET SYYSMYYJÄISET

TAISTON TALOSSA, Maynard, Mass.
Lauantaina, marrask. 16, 1963, alkaen kello 5 ip.
Yläsalissa leivosten myynti, käsittöitä, kalajärvi, renkaanheittoa, nuolenheittoa, y.m. markkina hulinaa.
Alasalla tarjolla ILALINEN, joka käsittää pinssiä tai peruna salaattia hämmin kera. Hinta 99c.
Kahvia ja muita virvokkeita saatavana kautta illan.
Hankkikaa myyjäisilppunne! — Tulkaa mukaan!
All American Club

Kiitos

Haluamme lausua teille kauniit kiitokset sukulaiset ja ystävät kun saavutte kotimme juhlimaan kanssamme Kultaa tälle.
Kiitos ihanista lahjoista, kukista, ja korteista, joita saimme vastaanottaa. Kaunis kiitos teille, jotka tarjoulusta huolen piditte.
Tämä päivä säilyi ihanana muistona elomme iltaan asti.
Teitä kiittäen,
LEMPI JA JOSUA ORAVA
96 Mechanic St.,
Fitchburg, Mass.

Kultaisen Iän Kerho

Täysi huone, kuten tavallises-tikin, oli kokoonnutut keinituolilaisia viettämään iltpäivähetkeä yhdessä. Aluksi laulettiin Jallu Honkonen säestyskella "Oi Terve Pohjola". Puhetta johti Toivo Mäki ja pöytäkirjaa piti Lyyli Linna. Edellisen kokouksen pöytäkirja hyväksyttiin parilla pienellä täydennyksellä.
Syntymäpäivään viettävät tällä viikolla Jenny Mattson ja Hilma Wonka. Heille laulettiin yhteisesti.

Jäsenkirjuri Victor Salo tiedoitti kahden uuden jäsenen liittymisen kerhoon, Mr. ja Mrs. John Mäkelä.

Kerhon jäsen Otto Lystilä on edelleen sairaalassa, tiedotuksen mukaan heikossa kunnossa.

Seuraavan viikon ravintolaan lupautuivat: Emma Jämsä, Olga Aho, Helmi Isaacson, Ida Pihla ja ja Hulda Broman. Ohjelman hankkijaksi oli lupautunut Ida Route.

Tämänkertaisen ohjelman hankkijoina olivat olleet Mr. ja Mrs. John Heikkinen. Mrs. Heikkinen toimi ohjelman esittelijänä.

Lempi Myöhänen soitti aluksi rivakan Porilaisten marssin. Mrs. Kuusela lausui juuri vietetyn asevelipäivän johdosta Koskenniemen runon: "Huomisehtoo". Lempi Myöhänen lauloi kaksi laulua itse soittaen säestyskella. Mrs. Heikkinen esitti noin 35 vuotta sitten ilmestyneestä Nykyaikalehdestä pari lyhyttä kirjoitusta.

Tähän loppuinkin ohjelma. Tyytyväisinä siirryttiin kahvijonoon. Kahvi maistui kaikille kotoisen ruppelun säestyskella. Vieraskielisetkin tunnustavat suomalaisten keittämän kahvin hyvän maun.

Useita loukkaantuneita yksi kuollut kolareissa

Kymmenkunta henkilöä on loukkaantunut ja yksi mies mennyt henkensä auto-onnettomuudessa jotka ovat sattuneet eri puolilla, viikon vaihteessa ja alussa.

WORKERS' CREDIT UNION

(Työläisten Luottoyhdistyksen) sääntömääräinen

VUOSIKOKOUS

pidetään omassa talossa
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

MAANANTAINA, MARRASKUUN 18 PÄIVÄNÄ, 1963, KELLO 7 ILLALLA

Kokouksessa käsitellään yhdistyksen tilin ja toimintakertomus, päätetään johtokunnan esityksestä kuinka paljon maksetaan osakevoittoja eli osakeltilillä oleville talletuksille korkoa kuuden kuukauden tilikaudelta, joka päättyi lokakuun 31 päivänä 1962, valitaan johtokuntaan ero- vuorossa olevien tilalle jäsenet ja päätetään kaikista muistakin säännöissä määrätystä kysymyksistä.

Fitchburgissa, Mass., marraskuun 7 päivänä, 1963.

Työläisten Luottoyhdistyksen johtokunnan puolesta:
SAVELE SYRJÄLÄ, kirjuri.

Leo Lemoine, 51-vuotias, Shrewsburystä, kuoli eilen matkalla sairaalaan. Hän sai vammoja joutuessaan auton alle lähellä kotiaan, Route 20:llä. Lemoine oli ylittämässä tietä kun worcesterilainen nuorukainen auto ajoi hänet kumoon. Nuori mies saatiin kiinni.

Wesley M. Tenney, 80-vuotias, loukkaantui auton jarrujen joutuessa epäkonttoon ja aiheuttaessa kolmen auton törmäyksen Roylston roadilla, Route 2 käänteessä. Tenney pääsi sidonnan jälkeen kotiin.

Leominsterissä loukkaantui kaksi henkilöä kahdessa eri onnettomuudessa jotka sattuiivat puolen tunnin sisällä. Miss Laura Kaulback, Fitchburgista, on sairaalassa. Hengenvaaraa ei ole. Hänen ohjaamansa auto törmäsi kiviaitaan.

Puoli tuntia myöhemmin ajoi Albert T. Mazzei puhelinpylvästä vasten Tisdale kadulla. Hän pääsi ensiavun jälkeen kotihoitoon.

Miss Sand A. DeLisle, 16-v., loukkaantui viime lauantaina auton yhteenajossa John Fitch haighwaylla. Hänet siidottiin sairaalassa ja päätettiin kotiin. Toinen nainen loukkaantui lau-

antaina Ashburnhamin ja Westminster Hill roadin risteyksessä. Mrs. Janet D Quirk sai vammoja ja päähänsä.

Neljä henkilöä, joukossa pariskunta loukkaantuivat maanantai-iltana Fitchburgissa, River kadun ja Wallace ave. kulmassa. Mr ja Mrs. Nicholas Spyropoulos vietiin poliisin autolla General sairaalaan.

Samassa yhteenajossa loukkaantuneista, toisessa autossa olleista, toinen on Burbankin sairaalassa epävarmojen jalkalla. Toinen pääsi sidonnan jälkeen kotiin. Kumpikin auto romuttui pahasti.

Lasten kynttiläleikki sytytti talon tuleen; vahingot \$12,000

Lasten askartelu kynttilöiden kanssa aiheutti Leominsterissä tulipalon, jonka vahingot nousivat 12,000 dollariin. Lisäksi yksi palomies loukkaantui.

Gerald J. Eydenbergin talossa, 234 Merriam Ave. syttyi tulipalo maanantai-iltana. Rakennus on kaksikerroksinen puutalo. Valtion tulipalotarkastajat päätyivät tulokseen, että tuli on saanut alkunsa kynttilöiden käsittelystä

talon vinttikerroksessa. Talossa oli palon sytyessä kaksi henkilöä, Mrs. Geraldine Eydenberg ja hänen 12-vuotias pojanpoikansa. Kumpikin pelastui vammoilla.

Palomies Roger A. Caisse loukkaantui ja on sairaalassa. Hengenvaaraa ei ole. Toinen palomies sai myöskin putoavan kapaleen päähänsä, mutta kypärä ilmeisesti pelasti hänet loukkaantumiselta.

SEURAKUNTAUTUISIA

Pyhän Paavalin seurakunta
Keskiviikkona klo 6:30 ill.
sunnuntai-ilta opettajain opetuskurssi kirkon alaisissa.
Torstaina, suomenkielinen hartaushetki ja tarjoilu klo 7:30 ill. marraskuun syntynneiden toimesta. Mrs. Laila Mäkelä puheenjohtajana. Tervetuloa!

Sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 9 aam.
Sunnuntai-ilta klo 10 aam.
Engl.k. jumalanpalvelus klo 11 aam.
Luther Liitto klo 7 ill. — L. O.

FITCHBURG

ja ympäristön uutiset jatkuvat jatkuu seitsemännellä sivulla

SUPER CO-OP MARKET

LIHAA



SIRLOIN STEAK

Gov't. Graded Choice NEW YORK

SIRLOIN STEAK

69¢

Fancy Brisket **CORNERED BEEF** Kosher Style lb. **53¢**



LEG OF LAMB

LAMB LEGS

oven ready, shank bone removed

55¢

LB.



BEEF POT ROAST

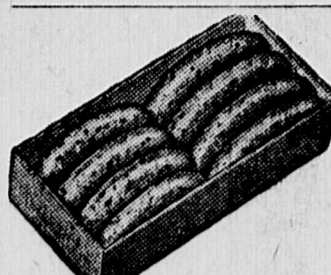
Gov't Graded Choice Boneless

CHUCK POT ROAST

53¢

LB.

Our Own - Fresh Made **HAM SALAD** . . . lb. **59¢**



Morrell's Pride

SAUSAGE MEAT

3 1 lb. rolls

99¢

LB.

LEIPOMOTUOTTEITA

12-OP Baked Fresh VIENNA BREAD
unsliced loaf 19c

HEDELMIA ja VIHANNESKIA

No. 1 Size A Maine Winter Keepers 25 lb. bag 69c
Emporer GRAPES lb. 14c
Chiquita Labeled Cream of the Crop lb. 11c
BANANAS lb. 11c

JAADYTETTYJA RUOKIA

Fresh Frozen Gombetti's 16-oz. pkg. 49c
CHEESE PIZZA
Prestige FRENCH ICE CREAM Quart Plastic Pkg. 79c

SEKATAVARAA

PIE SQUASH, ONE PIE PUMPKIN 2 14½-oz. cans 25c
ROYAL GELATION DESSERTS 4 reg. size pkgs. 29c
TAYLOR'S Heavy Duty ALUMINUM FOIL 18 inch roll — 25 feet 49c
12 inch roll — 25 feet 28c

OR PUSS WHISKEY SOUR MIX 6-oz. can lemon base 49c
Roly Poly Sour PUSS BAR GLASS FREE
SCREWDRIVER MIX 6-oz. can 59c
BAR GLASS FREE
SUNSHINE HYDROX 1 lb. pkg. 38c
JOHNSON'S KLEAR 27-oz. can 79c
GE 7-oz. 69c
CLAPP'S BABY FOODS
Strained Foods 10 jars 89c
Infant Foods 6 jars 75c
Dinners 2 jars 29c
Bely Crockers GINGER BREAD MIX 2 14½-oz. pkgs. 49c
Benedict Selected STUFFED OLIVES 5 ¾-oz. jar 29c
TEA 100 tea bags 89c
Pillsbury's Grand National FLOUR 5 lb. bag. 39c
Pillsbury's CAKE MIXES
Yellow, Chocolate and Double Dutch pkg. 29c
Cain's MAYONNAISE Quart jar 59c
CRANBERRY JUICE COCKTAIL
Ocean Spray Quart Bottle 40c
Libby's Family PITTED RIPE OLIVES #1 tall can 35c
C and C Small boiled ONIONS 16-oz. jar 29c

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED

815 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.